

Adresse de coopération - Tadjikistan

Le mois de mars 2026 marquera les 30 ans de l'établissement des relations diplomatiques entre le Belarus et le Tadjikistan. Aujourd'hui, Minsk considère le Tadjikistan comme un partenaire important et fiable en Asie centrale, dont l'interaction est fondée sur la confiance mutuelle, le respect et le soutien amical. En juin 2019, les parties ont signé le traité de partenariat stratégique, dans lequel elles ont consolidé un niveau qualitativement nouveau des relations bilatérales entre la Biélorussie et le Tadjikistan et réaffirmé leur intention de les développer activement dans tous les domaines d'intérêt mutuel. Le Belarus et le Tadjikistan ont signé un autre document important en octobre 2022 - une feuille de route pour 2022-2026. Dans le cadre de la mise en œuvre du programme de développement industriel accéléré de ce pays d'Asie centrale, les partenaires tadjiks souhaitent développer la coopération avec la partie biélorusse dans les secteurs de l'éclairage, de l'alimentation, de la pharmacie, de la chimie et de l'exploitation minière. En septembre 2025, la 18e réunion de la Commission intergouvernementale biélorusse-tadjike sur le commerce et la coopération économique s'est tenue à Douchanbé. Comment évoluent aujourd'hui et demain les liens de partenariat entre les deux pays ? C'est l'objet de cette étude.



Boris Zalesskij

Cinquante ans d'expérience professionnelle dans le journalisme.

Pendant vingt ans, il a travaillé comme professeur associé au département de journalisme international de la faculté de journalisme de l'université d'État du Belarus. Domaines de recherche : relations internationales contemporaines ; journalisme international et coopération entre les médias.



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



EDITIONS NOTRE **SAVOIR**



Adresse de coopération - Tadjikistan

Chronique des partenariats économiques

Boris Zalesskij

Boris Zalesskij

Adresse de coopération - Tadjikistan

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalesskij

Adresse de coopération - Tadjikistan

Chronique des partenariats économiques

FOR AUTHOR USE ONLY

SciencaScripts

Imprint

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: www.ingimage.com

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-9-29864-6.

Publisher:

Scienza Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova,
Europe

Managing Directors: Ieva Konstantinova, Victoria Ursu
info@omniscryptum.com

Printed at: see last page

ISBN: 978-620-9-56188-7

Copyright © Boris Zalesskij

Copyright © 2026 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L
publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalesskij

Adresse de coopération – Tadjikistan

Chronique des relations économiques

FOR AUTHOR USE ONLY

Table des matières

Coopération fondée sur le respect,	3
du soutien mutuel et de la prise en compte des intérêts	3
Vers un partenariat stratégique	17
Des décisions de la commission –	28
aux priorités de la feuille de route	28
Nouvelles étapes dans la coopération	41
Dynamique de croissance et perspectives dans les domaines clés	52
Bibliographie	63

FOR AUTHOR USE ONLY

Coopération fondée sur le respect, l' du soutien mutuel et de la prise en compte des intérêts

En mars 2016, cela fera 20 ans que les relations diplomatiques entre la Biélorussie et le Tadjikistan ont été établies. Aujourd'hui, à Minsk, le Tadjikistan est considéré comme un partenaire important et fiable en Asie centrale, avec lequel la coopération est fondée sur la confiance mutuelle, le respect et le soutien amical, et la mise en œuvre des accords déjà conclus « permettra de renforcer considérablement la dynamique d'un partenariat multiforme »¹.

Rappelons que dans les années 90, cette ancienne république soviétique, dont plus de 90 % du territoire est montagneux, a dû traverser une guerre civile de cinq ans après l'effondrement de l'Union soviétique, qui a coûté la vie à plus de 100 000 personnes, ainsi qu'une période difficile de reconstruction de l'économie nationale. Mais grâce à un développement socio-économique durable au cours des années suivantes, le Tadjikistan a réussi à renforcer considérablement sa position et son autorité au sein de la communauté internationale, et a élargi sa coopération productive avec de nombreux pays du monde et des organisations internationales prestigieuses. Aujourd'hui, il est reconnu par 147 États et entretient des relations diplomatiques avec 128 pays.

En mettant en œuvre une politique d'« ouverture », qui consiste à créer des moyens efficaces de concilier les intérêts nationaux et internationaux, le Tadjikistan démontre son attachement au développement de la coopération régionale dans le cadre des organisations internationales existantes, qui contribuent à la résolution de problèmes purement nationaux. Ainsi, en très peu de temps, l'Organisation des Nations Unies a déjà approuvé trois initiatives de ce

¹ Félicitations au président de la République du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki-tadzhikistan-emomali-raxmonu-9755/

pays : la proclamation de 2003 Année internationale de l'eau potable, l'adoption de la décennie 2005-2015 comme décennie d'action « L'eau, source de vie » et la proclamation de 2013 Année internationale de la coopération dans le domaine de l'eau.

La contribution du Tadjikistan au renforcement de la Communauté des États indépendants est également importante, comme en témoignent des faits concrets. En particulier, lors du sommet de Douchanbé en 2007, les chefs d'État ont approuvé le Concept de développement futur de la CEI, qui définit les objectifs à court et à long terme de cette entité dans l'espace post-soviétique, ainsi que les moyens concrets de les atteindre. En outre, « sous l'égide de la présidence du Tadjikistan au sein de la Communauté en 2011, des documents fondamentaux ont été adoptés, parmi lesquels un accord sur une zone de libre-échange, un programme interétatique de coopération en matière d'innovation, une conception du développement stratégique du transport ferroviaire, le programme-cadre « Coopération Atom-CEI » et le concept de coopération dans le domaine culturel »².

Au sujet de l'espace de la CEI, le président du Tadjikistan, E. Rahmon a fait remarquer qu'à Douchanbé, « les aspects concrets et avantageux de la coopération avec les États membres, c'est-à-dire avec nos partenaires traditionnels, ont été définis, et que nous contribuerons au développement et à l'amélioration des processus d'intégration dans l'espace de la Communauté afin d'utiliser leur potentiel créatif et de développer une coopération mutuellement avantageuse »³. Parmi ces partenaires concrets de l'espace post-soviétique, qui possèdent un potentiel créatif considérable et sont capables de l'utiliser efficacement

² Garkun, V. Le Tadjikistan apporte une contribution significative au renforcement et à l'amélioration des activités de la CEI / V. Garkun // [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/person/opinions/Vladimir-Garkun_i_514987.html

³ Discours prononcé lors d'une réunion avec les diplomates du pays à l'occasion de l'inauguration du nouveau bâtiment du ministère des Affaires étrangères de la République du Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2013. – URL : <http://www.prezident.tj/ru/node/4114>

dans la mise en œuvre des processus d'intégration, la partie tadjike considère également la République de Biélorussie.

Les premières impulsions à l'activation des relations bilatérales entre la Biélorussie et le Tadjikistan ont été données par les visites des chefs des deux États à Douchanbé et Minsk en avril 2000 et juillet 2001 respectivement. Ce dialogue au plus haut niveau a abouti à la signature d'un document fondamental, le Traité d'amitié et de coopération, qui « définit les principes fondamentaux des relations bilatérales : respect mutuel de l'indépendance et de la souveraineté nationale, égalité, non-ingérence dans les affaires intérieures de l'autre, volonté commune d'établir des relations économiques de partenariat mutuellement avantageuses »⁴.

Encore plus tôt, en 1999, une commission intergouvernementale biélorussienne-tadjike sur les questions de coopération commerciale et économique a été créée, dont le champ d'intérêt couvre des domaines prioritaires tels que : la fourniture de produits mécaniques sur la base de nouveaux schémas de crédit-bail ; la coopération dans le domaine de l'agro-industrie et de l'énergie ; la participation à des projets économiques communs ; la création d'un réseau d'entreprises de production communes sur le territoire des deux États. Mais c'est la visite du chef de l'État biélorusse à Douchanbé en octobre 2011 qui a véritablement ouvert une nouvelle page dans les relations entre la Biélorussie et le Tadjikistan. au cours de l' , la partie biélorusse a exprimé son intérêt pour le développement actif d'une coopération mutuellement avantageuse avec le Tadjikistan dans tous les domaines, de l'agriculture et l'industrie aux questions de sécurité et de coopération dans le cadre des organisations internationales. La partie tadjike, pour sa part, a souligné que « les relations avec la Biélorussie occupent une place

⁴ Coopération entre la République du Tadjikistan et la République de Biélorussie [Ressource électronique]. – 2012. – URL : <http://khovar.tj/rus/foreign-policy/30297-sotrudnichestvo-respubliki-tadzhikistan-s-respublikoy-belarus.html>

prépondérante dans la stratégie étrangère et économique du Tadjikistan. Nous sommes intéressés par leur développement progressif »⁵.

Ces négociations ont abouti à la signature d'une série de documents bilatéraux entre la Biélorussie et le Tadjikistan, qui ont défini la nature des relations entre les deux pays à court et à long terme. Tout d'abord, les chefs d'État du Bélarus et du Tadjikistan ont adopté une déclaration commune dans laquelle ils ont chargé leurs gouvernements de concentrer leurs efforts sur les domaines prioritaires de la coopération économique, scientifique, technique et humanitaire. Deuxièmement, un accord de coopération à long terme pour la période 2011-2020 a été signé, dans le cadre duquel les parties ont décidé de « favoriser la création de conditions favorables au développement des relations commerciales et économiques, au renforcement des relations interbancaires, à la mise en place de projets et de programmes spécifiques, de structures de production communes et à la réalisation d'activités d'investissement »⁶.

Troisièmement, un programme interétatique de coopération pour la période 2011-2020 a été approuvé, dans lequel les parties ont défini comme prioritaires à long terme neuf domaines principaux de coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan :

- 1) coopération dans les domaines de l'agro-industrie, de la construction mécanique, de la pétrochimie, de l'industrie alimentaire et de l'industrie légère ;
- 2) la fourniture d'engins de chantier et de construction routière, de camions à benne basculante de grande capacité pour les besoins de la République du Tadjikistan, le développement du système de service après-vente et de réparation sous garantie ;

⁵ Alexandre Loukachenko effectue une visite officielle au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2011. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-sovershaet-ofitsialnyj-vizit-v-tadzhikistan-5173/

⁶ Accord entre la République de Biélorussie et la République du Tadjikistan sur la coopération à long terme pour les années 2011-2020 [ressource électronique]. – 2011. – URL : <http://www.tajembassy.by/files/dpb-2.pdf>

- 3) création d'usines d'assemblage de produits industriels, notamment de tracteurs et d'autres machines agricoles ;
- 4) la fourniture de machines agricoles, y compris dans le cadre de contrats de location-vente ;
- 5) la fourniture depuis le Tadjikistan de fibres de coton, de fruits et légumes et d'autres produits ;
- 6) développement de la coopération régionale et interaction entre les chambres de commerce et d'industrie ;
- 7) participation d'entreprises biélorusses à l'exploitation de gisements minéraux en République du Tadjikistan ;
- 8) coopération militaire et technique ;
- 9) coopération dans le domaine du transport de marchandises⁷.

À la même époque, les chambres de commerce et d'industrie des deux pays ont créé le Conseil d'affaires tadjiko-biélorusse, dont l'objectif principal est d'élargir et de développer les contacts commerciaux et la coopération mutuellement avantageuse entre les entrepreneurs, de promouvoir les affaires sur les marchés des deux pays et d'attirer des investissements mutuels en Biélorussie et au Tadjikistan. Et dès la 8e réunion de la commission intergouvernementale biélorusse-tadjike sur les questions de coopération commerciale et économique, qui s'est tenue en avril 2013 à Douchanbé, les parties ont discuté des possibilités concrètes d'élargissement du commerce bilatéral, de la base juridique contractuelle et des relations de partenariat entre les régions des deux pays, ainsi que de la coopération dans les domaines de l'agriculture, des transports, de la protection sociale de la population, des migrations, la santé, l'éducation et la culture, l'industrie, « y compris la création d'entreprises communes pour la transformation des produits agricoles, l'assemblage de tracteurs RUP « MTZ » au Tadjikistan, la fourniture

⁷ Programme interétatique de coopération entre la République de Biélorussie et la République du Tadjikistan pour la période 2011-2020 [ressource électronique]. – 2011. – URL : <http://www.tajembassy.by/files/dpb-2.pdf>

d'équipements de carrière OAO « BelAZ » en 2013-2014 et l'organisation de leur entretien et de leur maintenance »⁸.

La pertinence des mesures prises était évidente, car en 2012, le volume des échanges commerciaux entre la Biélorussie et le Tadjikistan a diminué de 20,6 %, s'établissant à 57,7 millions de dollars, avec un solde positif de 39 millions de dollars pour la partie biélorusse. Les exportations biélorusses étaient alors principalement constituées de « sucre, métaux ferreux, pneus, meubles, machines, équipements, médicaments, véhicules, bois et produits dérivés, produits inorganiques »⁹. Mais la tendance à la baisse des échanges bilatéraux entre la Biélorussie et le Tadjikistan s'est poursuivie en 2013, leur volume s'élevant à 41,8 millions de dollars. Dans le même temps, les exportations biélorusses ont considérablement diminué, de près de 40 %, et leur structure s'est quelque peu modifiée. « La tendance principale est la réduction de la part des denrées alimentaires et des matières premières en raison de la diminution des livraisons de sucre, d' e de fluoraluuminates et de produits pétroliers, avec une augmentation significative de la part des produits de l'industrie mécanique liée à la reprise des livraisons d'engins de chantier BelAZ »¹⁰. Ce signal d'alarme a été le thème principal des discussions lors de la 9e réunion de la commission intergouvernementale qui s'est tenue à Minsk début mai 2014. Dans le cadre de ce format de coopération, les parties, constatant le ralentissement de la croissance du commerce, ont souligné la nécessité « d'intensifier la coopération commerciale et économique dans les

⁸ À propos de la réunion ordinaire de la Commission intergouvernementale biélorusso-tadjike sur les questions de coopération commerciale et économique [Ressource électronique]. – 2013. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/be5f2ec75d7008b2.html

⁹ À propos de la réunion de la Commission intergouvernementale biélorusso-tadjike [Ressource électronique]. – 2013. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/a6bf2f8f586c159a.html

¹⁰ À propos de la coopération commerciale et économique entre la Biélorussie et le Tadjikistan en 2013 [Ressource électronique]. – 2014. – URL : <http://tadjikistan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ab80403d8ea1de2f.html>

domaines de l'agriculture, de l'industrie alimentaire et légère, de la construction mécanique et du secteur humanitaire »¹¹ .

Ce sujet a été abordé de manière encore plus approfondie par les chefs des deux États lors de la visite du dirigeant tadjik E. Rahmon en Biélorussie à la fin du mois de mai 2014. La partie biélorusse a alors adopté une position très concrète : « Nous devons non seulement rétablir les relations économiques qui existaient autrefois, mais aussi les dépasser largement, malgré le certain recul que nous avons constaté dans le commerce à la fin de l'année dernière »¹² . Pour résoudre ce problème, les autorités de Minsk ont annoncé toute une série d'initiatives concrètes. En particulier, il a été proposé aux partenaires tadjiks de livrer des marchandises biélorusses selon des schémas de crédit-bail, ainsi qu'en recourant à des crédits à taux préférentiels, notamment avec la participation de banques tadjikes. Compte tenu du fait que la priorité actuelle du Tadjikistan est de renouveler son parc de machines et de créer des centres de service pour son entretien, la partie biélorusse s'est déclarée prête à satisfaire pleinement cette demande, tant en matière de matériel que de services d'entretien complets. À cette fin, il serait possible de créer, en collaboration avec la partie tadjike, un réseau de stations de machines et de tracteurs, ainsi que des usines communes d'assemblage de matériel agricole. À cet égard, l'idée de créer sur le territoire tadjik une production d'équipements agricoles portés et attelés a été jugée prometteuse.

¹¹ La Biélorussie et le Tadjikistan ont l'intention d'intensifier leur coopération dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie alimentaire et de l'industrie légère [ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Tadjikistan-namerevy-aktivizirovat-sotrudnichestvo-v-selskom-xozjajstve-pischevoj-i-legkoj-promyshlennosti_i_667853.html

¹² Alexandre Loukachenko a rencontré le président du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-vstretilsia-s-prezidentom-tadjikistana-emomali-rahmonom-8846/

Au final, les parties ont adopté un ensemble de documents importants élargissant la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan dans toute une série de domaines. Dans le domaine de la construction, le ministère de l'Architecture et de la Construction de Biélorussie et le Comité de l'Architecture et de la Construction du gouvernement du Tadjikistan ont conclu un accord de coopération. dans le domaine du sport, les comités olympiques nationaux des deux pays ; dans le domaine des médias, la société nationale de télévision et de radio de Biélorussie et le Comité de la télévision et de la radio auprès du gouvernement du Tadjikistan ; dans le domaine industriel, le groupe « Bellegprom » et le ministère de l'Industrie et des Nouvelles technologies du Tadjikistan ; dans le domaine de l'éducation, l'université agraire d'État de Grodno et l'université agraire du Tadjikistan nommée d'après Sh. Shotemur. Les accords de coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle signés dans le cadre de cette rencontre au sommet entre les régions de Minsk et de Sogdia, les districts d'Uzden et de Yavan, les villes de Moguilev et de Khujand témoignent d'une intensification significative de la coopération interrégionale bilatérale. Évoquant la nécessité de mobiliser davantage le potentiel de coopération régionale, les deux parties ont souligné l' e nécessité d'associer les petites et moyennes entreprises ainsi que les associations professionnelles des deux pays à cette collaboration. À cet égard, il est important de noter qu'au Tadjikistan, « l'amélioration de l'efficacité de l'utilisation des richesses nationales, en particulier du potentiel humain et des moyens de production »¹³ est considérée comme l'une des priorités des stratégies et programmes gouvernementaux à long terme jusqu'en 2030. En effet, la population de ce petit pays d'Asie centrale compte aujourd'hui plus de huit millions d'habitants, ce qui témoigne d'un excédent important de

¹³ Message du président du Tadjikistan Emomali Rahmon au Majlis-e Oli de la République du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2015. – URL : <http://www.prezident.tj/ru/node/8137>

main-d'œuvre. C'est pourquoi, en menant une politique d'« ouverture », on pense ici avant tout à la coopération industrielle avec des partenaires étrangers et à la création de nouveaux emplois : « C'est l'occasion de créer des petites entreprises dans les zones économiques libres du Tadjikistan, d'utiliser les corridors de transport et de communication pour établir une coopération entre différentes entreprises actives dans le domaine des affaires »¹⁴.

C'est pourquoi la partie tadjike est très intéressée par l'apparition sur son territoire d'entreprises communes avec la Biélorussie, notamment orientées vers l'exportation vers l'Afghanistan, le Pakistan et l'Inde, qui pourraient être créées sur la base d'entreprises déjà existantes au Tadjikistan en augmentant leurs capacités de production. « Il s'agit d'entreprises qui utiliseront des produits semi-finis de fabrication biélorusse, ainsi que des technologies, des investissements et des logiciels biélorusses »¹⁵.

La création de telles entreprises est actuellement en cours, notamment dans la zone économique libre « Dangara » dans le district de Dangara de la région de Khatlon, où il est prévu d'organiser l'assemblage de tracteurs biélorusses. Au total, quatre zones économiques libres ont été créées au Tadjikistan : « Sughd », « Panj » et « Ishkashim ». La ZES « Dangara » est de type industriel et « vise à stimuler le développement de l'industrie dans les régions voisines sur la base d'une utilisation efficace des ressources locales ». Une voie ferrée passe à proximité de la ZES « Dangara » et la construction d'un pont routier vers l'Afghanistan se poursuit, ce qui contribue au développement des services logistiques et

¹⁴ Koïmdomodov, K. Tadjikistan : les portes de la coopération sont ouvertes / K. Koïmdomodov // [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <http://www.kurier.lt/tadjikistan-dveri-dlva-sotrudnichestva-otkrvtv/>

¹⁵ Savko, S. Le Tadjikistan propose à la Biélorussie de créer des coentreprises pluridisciplinaires dans le secteur de la construction / S. Savko // [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Tadjikistan-predlagaet-Belarusi-sozdat-mnogoprofilnye-SP-v-stroitelnoj-otrasli_i_670360.html

de transport »¹⁶. Dans la région de Gissar au Tadjikistan, une usine d'assemblage d'équipements portés et tractés de la société OAO « Bobruiskagromash » devrait voir le jour.

Des perspectives intéressantes s'ouvrent dans le cadre de la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan dans plusieurs autres domaines. Ainsi, dans le domaine de la santé, les efforts des parties devraient se concentrer « sur la résolution des questions liées à l'augmentation des livraisons de médicaments et d'équipements médicaux biélorusses au Tadjikistan, à la fourniture de services éducatifs, ainsi qu'à l'échange d'expériences dans le domaine de la transplantologie »¹⁷. Les partenaires tadjiks s'intéressent particulièrement à la possibilité de coopérer avec la Biélorussie dans le domaine de la formation postuniversitaire et à l'organisation de stages pour les médecins tadjiks dans les établissements de santé biélorusses.

Rappelons qu'en mai 2014, lors d'un discours à l'Université d'État de Biélorussie, le président tadjik E. Rahmon a souligné que son pays avait aujourd'hui besoin de spécialistes qualifiés dans plusieurs domaines, notamment les relations internationales, l'ingénierie et la médecine. C'est pourquoi « la Biélorussie et le Tadjikistan ont l'intention de développer activement <...> de nouveaux projets dans le domaine de l'éducation, en particulier dans le domaine de la science universitaire et dans le domaine de l'accès à l'éducation et de l'amélioration de l'éducation »¹⁸.

¹⁶ Karimova, M.T. Le rôle des zones économiques libres dans le développement de l'industrie au Tadjikistan / M.T. Karimova // Questions d'actualité en économie et gestion : actes de la IIe conférence scientifique internationale (Moscou, octobre 2013). – Moscou : Bouki-Vedi, 2013. – p. 123.

¹⁷ À propos de la rencontre entre l'ambassadeur O. Gavruk et le ministre de la Santé du Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2013. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/a96995adef720ff7.html

¹⁸ Le diplôme de l'Université d'État de Tadjikistan ouvre aux étudiants tadjiks les portes de l'avenir – Rahmon [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/society/Diplom-BGU-otkryvaet-dlja-studentov-Tadzhikistana-vorota-v-budushee---Raxmon_i_670351.html

Auparavant, le 31 mai 2013, les parties avaient signé un accord intergouvernemental de coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et postuniversitaire, créant ainsi une base juridique pour renforcer la coopération dans ce domaine. Désormais, chacune des parties a la possibilité d'accueillir chaque année « pour un cycle complet d'études : cinq étudiants en premier cycle de l'enseignement supérieur ; au deuxième cycle de l'enseignement supérieur (master) : deux étudiants ; pour l'obtention du diplôme de candidat ès sciences : un étudiant »¹⁹ . Au final, au cours de l'année universitaire 2013/2014, « 245 citoyens du Tadjikistan ont étudié dans des établissements d'enseignement biélorusses, soit deux fois plus que lors de l'année universitaire précédente »²⁰ .

Il est également intéressant de noter que depuis 2012, l'université technique tadjike M.S. Osimi accueille une faculté d'ingénierie et de technologie commune avec l'université technique nationale biélorusse. L'enseignement y est dispensé en deux étapes, en russe, selon des programmes intégrés élaborés par des pédagogues biélorusses. Au cours de la première étape, les étudiants qui ne maîtrisent pas le russe suivent des cours préparatoires au Tadjikistan, tandis que ceux qui le maîtrisent suivent les cours de première et deuxième années. Au cours de la deuxième étape, l'enseignement (3e à 5e années) est dispensé en Biélorussie, avec la soutenance d'un projet de fin d'études et l'obtention du diplôme correspondant. « La première promotion d'étudiants admis dans cette faculté aura lieu en 2017. Les principaux domaines de formation sont la construction et l'architecture, l'énergie, la construction mécanique et la métallurgie, les transports routiers, les technologies de

¹⁹ Relations entre le Tadjikistan et la Biélorussie [ressource électronique]. – 2014. – URL : <http://www.tajembassy.by/politicheskie/>

²⁰ Grishkevich, A. La Biélorussie et le Tadjikistan ont des approches communes pour résoudre les problèmes actuels / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/politics/Belarus-i-Tadzhikistan-imejut-obschie-podxody-k-resheniju-aktualnvx-problem-sovremennosti-i-679524.html

l'information et l'économie »²¹. S'appuyant en grande partie sur cette expérience déjà acquise, le ministère biélorusse de l'Éducation a lancé en 2014 une initiative visant à « créer au Tadjikistan un établissement d'enseignement professionnel secondaire commun »²². Dans l'ensemble, les parties ont l'intention d'augmenter dans un avenir proche le nombre d'étudiants et la liste des spécialités, ainsi que d'étendre la formation et l'échange de stagiaires et de jeunes spécialistes.

Les mesures visant à renforcer la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan, prévues en mai 2014 au plus haut niveau, ont déjà porté leurs fruits à l'automne. Au cours des 10 premiers mois de cette année, les volumes des livraisons de la Biélorussie vers le Tadjikistan ont augmenté de 11,1 %, tandis que la nomenclature des exportations biélorusses comprenait 140 articles, dont 37 nouveaux (). Les livraisons les plus importantes parmi les nouveaux articles concernaient « la viande bovine congelée, les moteurs pour la réparation de camions, les cuisinières à gaz, les bois sciés longitudinalement, les barres d'acier laminées à chaud »²³.

Ces faits montrent clairement l'intérêt croissant des deux anciennes républiques soviétiques pour une coopération fructueuse dans les domaines les plus divers. Ainsi, les techniques et équipements modernes et hautement performants fabriqués en Biélorussie peuvent trouver une application efficace au Tadjikistan, non seulement dans les domaines déjà mentionnés ci-dessus, « non seulement dans la construction

²¹ La faculté commune de l'Université technique nationale de Biélorussie et de l'Université technique du Tadjikistan ouvrira ses portes le 11 septembre à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2012. – URL : <http://www.movby.com/news/92466/>

²² À propos de la rencontre entre l'ambassadeur O. Gavruk et le ministre du Travail, de la Migration et de l'Emploi du Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c6a6e78ca4fcfe82.html

²³ À propos de la coopération commerciale et économique entre la Biélorussie et le Tadjikistan au cours des 10 premiers mois de 2014 [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://tadjikistan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/statistics/c3e89aa71e790a80.html

d'ouvrages hydrauliques, mais aussi dans l'exploitation des gisements minéraux de ce pays – l'extraction de l'or, d'argent, de métaux rares, de minerais polymétalliques, d'uranium, de pierres précieuses »²⁴ . Il y a donc tout lieu de croire que les efforts déployés aujourd'hui par les parties pour exploiter pleinement le potentiel existant des relations bilatérales entre la Biélorussie et le Tadjikistan permettront très prochainement de les porter à un niveau qualitativement nouveau.

FOR AUTHOR USE ONLY

²⁴ Biélorussie – Tadjikistan : l'union douanière comme stimulant pour le développement d'une coopération mutuellement avantageuse [ressource électronique]. – 2010. – URL : http://export.by/resources/izdaniva_i_publicacii/belarus_%E2%80%94_tadjikistan_tamozhennii_sovuz_kak_sti.html

FOR AUTHOR USE ONLY

La voie du partenariat stratégique

En juin 2019, à Minsk, les présidents de la Biélorussie et du Tadjikistan, A. Loukachenko et E. Rahmon, ont signé un accord de partenariat stratégique qui a établi un nouveau niveau de relations bilatérales entre la Biélorussie et le Tadjikistan et confirmé leur intention de les développer activement dans tous les domaines d'intérêt mutuel. La mise en œuvre des dispositions de ce document devrait donner un nouvel élan à la poursuite des travaux dans tous les domaines. Et en particulier dans le domaine commercial et économique, car à la fin de 2018, le commerce entre les deux anciennes républiques soviétiques ne s'élevait qu'à environ quarante millions de dollars, ce qui, selon les parties, « ne correspond absolument pas au potentiel de la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan »²⁵. C'est pourquoi, lors de la signature du document susmentionné, la nécessité d'approfondir et d'élargir considérablement la coopération a été déclarée. Parmi les principaux domaines prometteurs ont été cités : la coopération industrielle ; la fourniture de camions, d'engins de construction routière et de transport de passagers biélorusses, le renouvellement du parc de wagons de chemin de fer ; l'élargissement de la coopération dans le domaine de l'agriculture, y compris l'enseignement agricole ; l'intensification de la coopération interrégionale.

En développant **la coopération industrielle** entre la Biélorussie et le Tadjikistan, Minsk et Douchanbé partent du principe que « la coopération directe et la production conjointe de produits compétitifs de qualité doivent devenir le moteur du développement futur de la coopération économique entre nos pays »²⁶. Les premiers pas dans cette direction ont déjà été faits. En particulier, dans la ville tadjike de Gissar ,

²⁵ Entretiens avec le président du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2019. – URL : http://president.gov.bv/ru/news_ru/view/peregovorv-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-raxmonom-21425/

²⁶ Ibid.

une usine commune d'assemblage de tracteurs MTZ fonctionne depuis deux ans déjà. Et en janvier 2019, dans le but d'approvisionner le marché intérieur en produits laitiers de haute qualité et dans la perspective d'entrer sur les marchés des pays voisins, un accord a été signé pour la création à Douchanbé d'une coentreprise, la société à responsabilité limitée « Production de produits laitiers « VATAN », dont le fondateur du côté biélorusse est la société anonyme « Usine laitière n° 1 de Minsk ». La Biélorussie fournira à cette entreprise des matières premières laitières, ainsi que des produits laitiers finis destinés au réseau de distributeurs du partenaire tadjik. Le fait que le Tadjikistan ait déjà manifesté son intérêt pour la création d'une autre coentreprise de production laitière en dit long. Mais cette fois-ci, elle sera basée sur la société Avicenne, où le participant biélorusse sera la société Molokny Mir de Grodno. Dans le cadre de la mise en œuvre de ce projet, la société « Avicenne » a déjà acquis une ferme laitière comptant plus de mille cinq cents têtes de bétail, ainsi que des sites de production et des équipements pour l'entreprise laitière de Gissar. Des négociations sont actuellement en cours avec la Société financière internationale pour l'octroi d'un financement approprié. La mise en œuvre du projet est destinée au marché afghan »²⁷. Au final, les produits laitiers fabriqués en collaboration avec la partie biélorusse dans les usines de Douchanbé et de Gissar devraient arriver sur le marché de ce pays d'Asie centrale dès le début de l'année 2020.

En ce qui concerne les perspectives **d'approvisionnement** du Tadjikistan **en matériel biélorusse**, la coopération avec les partenaires tadjiks de l'entreprise biélorusse « Belkommunmash », qui élabore actuellement un contrat pour la fourniture de matériel à ce pays pour un

²⁷ Matveev, V. Les premiers produits laitiers issus de la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan seront commercialisés en 2020 / V. Matveev // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/pervaia-produktsija-molokoperabotki-sp-belarusi-i-tadzhikistana-vvjet-na-rvno-v-2020-godu-353105-2019/>

montant de trente millions de dollars, semble très prometteuse . En effet, ces dernières années, Douchanbé a intensifié ses efforts pour moderniser et renouveler ses transports publics et municipaux. Il suffit de dire que le budget de la capitale tadjike pour 2019 prévoit l'achat de plus de trois cents unités de matériel. Dès mai 2019, dans le cadre du projet « Développement durable des transports publics de Douchanbé », quatre trolleybus autonomes d'une valeur d'un million de dollars ont été livrés depuis la Biélorussie grâce à un crédit de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement. Et en mai 2019, « Belkommunmash » et la mairie de Douchanbé ont conclu un accord d'intention pour la livraison de 100 trolleybus à autonomie électrique. Cependant, la possibilité de livrer 150 unités est actuellement en discussion »²⁸ . Les trolleybus autonomes contribueront à résoudre de nombreux problèmes dans la capitale du Tadjikistan. Tout d'abord, ils permettront de créer de nouveaux itinéraires et de prolonger les anciens, ainsi que de mettre en place des lignes de trolleybus supplémentaires dans les quartiers résidentiels ou dans les zones où les infrastructures de transport sont insuffisamment développées. Deuxièmement, l'utilisation de nouveaux trolleybus sans contact pourrait avoir un effet bénéfique sur la réduction des embouteillages dans les rues de Douchanbé, car les trolleybus classiques restent immobilisés pendant des heures sur les routes en cas de coupure d'électricité, gênant la circulation. Troisièmement, « le trolleybus innovant est capable de parcourir jusqu'à 15 km sans réseau de contact, alors que les trolleybus classiques ne peuvent parcourir plus de 500 m en mode autonome »²⁹ . La partie biélorusse prévoit de créer ici un centre de services où seront formés des spécialistes locaux, avec la

²⁸ . Matveev, V. « Belkommunmash » élabore un contrat pour la fourniture d'équipements au Tadjikistan pour un montant de 30 millions de dollars / V. Matveev // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belkommunmash-prorabatvvaet-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-tadzhikistan-na-30-mln-353062-2019/>

²⁹ Les bus électriques « Belkommunmash » vont commencer à circuler à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://belta.by/economics/view/elektrobusy-belkommunmash-nachnut-kursirovat-v-dushanbe-333003-2019/>

perspective de le transformer en base pour la production d'assemblage et de poursuivre le travail dans des pays tiers.

Des perspectives intéressantes pour la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan s'ouvrent également aujourd'hui dans **le domaine de l'éducation**. Les statistiques indiquent qu'environ 1 500 étudiants tadjiks étudient actuellement dans les universités biélorusses. En outre, grâce à la création de cinq facultés communes dans les principaux établissements d'enseignement supérieur du Tadjikistan, il est désormais possible de suivre une formation biélorusse dans ce pays. Néanmoins, selon le dirigeant tadjik E. Rahmon, « le moment est venu d'étudier la possibilité de mettre en œuvre de nouveaux projets éducatifs conjoints entre le Tadjikistan et la Biélorussie »³⁰. À cet égard, « la création de succursales d'universités biélorusses au Tadjikistan, l'ouverture de nouvelles facultés conjointes et même d'établissements d'enseignement supérieur »³¹ semblent prometteuses.

Rappelons que la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan dans le domaine de l'éducation repose actuellement sur plusieurs accords intergouvernementaux et interministériels : sur la coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur et postuniversitaire (2013), sur la coopération dans le domaine de l'éducation (2000) et sur la coopération dans le domaine de l'éducation préscolaire (2018). Ces relations de partenariat se développent de manière particulièrement dynamique entre les universités des deux pays (). Il suffit de dire que « les relations contractuelles entre les établissements d'enseignement supérieur biélorusses et les établissements d'enseignement tadjiks sont mises en

³⁰ Krishenik, E. Rakhmon : nous sommes intéressés par l'introduction des technologies de pointe biélorusses dans le secteur réel de l'économie / E. Krishenik // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/rahmon-my-zainteresovany-v-privlechenii-peredovih-tehnologii-belarusi-v-realnyj-sektor-ekonomiki-353119-2019/>

³¹ Entretien avec le président du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2019. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovorv-s-prezidentom-tadjikistana-emomali-raxmonom-21425/

œuvre dans le cadre de 77 accords interuniversitaires dans le domaine de l'éducation »³² . Et, en effet, les facultés conjointes biélorusses et tadjikes, qui étaient déjà au nombre de cinq à la mi-2019, sont devenues une forme très efficace de mise en œuvre de ces accords.

Le premier « signe avant-coureur » dans ce domaine a été la faculté d'ingénierie et de technologie, ouverte en 2012 sur la base de l'Université technique tadjike nommée d'après l'académicien M.S. Osimi et de l'Université technique nationale biélorusse. L'enseignement dans cette faculté est dispensé en russe en deux étapes. La première est mise en œuvre dans l'université tadjike et comprend d'abord des cours préparatoires pour les étudiants qui ne maîtrisent pas le russe, puis les première et deuxième années. La deuxième étape consiste en une formation à Minsk avec la soutenance d'un projet de diplôme. Au cours de l'année universitaire 2017/2018, 476 étudiants tadjiks ont suivi des cours dans cette faculté. Les domaines de formation les plus populaires parmi eux sont : la construction, l'architecture, la construction mécanique et la fabrication d'instruments. « En 2017, la première promotion de la faculté commune a été diplômée, avec 24 étudiants »³³ .

Sur la base de la même université technique tadjike nommée d'après l'académicien M.S. Osimi, une faculté d'aviation civile a été créée en 2016 en collaboration avec l'Académie nationale d'aviation de Biélorussie, où sont formés des spécialistes dans des domaines tels que « l'exploitation technique des équipements aéronautiques (équipements instrumentaux et électro-lumineux) », « Exploitation technique des équipements aéronautiques (équipements radioélectroniques) », « Organisation du trafic et assurance des vols dans le transport aérien

³² La coopération entre la République de Biélorussie et la République du Tadjikistan dans le domaine de l'éducation se développe activement [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <http://edu.gov.by/news/sotrudnichestvo-mezhdu-respublikov-belarus-i-respublikov-tadzhikistan-v-sfere-obrazovaniva-aktivno-r/>

³³ Faculté commune d'ingénierie et de technologie BNTU-TTU [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <http://www.bntu.by/engineering-and-technical-faculty-bntu-ttu.html>

(organisation du trafic aérien) ». « Actuellement, 25 étudiants sont inscrits en première année à la faculté commune et 28 étudiants poursuivent leurs études à la BGA en deuxième année »³⁴.

Deux facultés communes fonctionnent également aujourd'hui sur la base de l'Université d'État de Biélorussie et de l'Université nationale du Tadjikistan. Il s'agit tout d'abord du département commun des technologies de l'information, dont l'accord de création a été signé en juin 2015 et où, depuis lors, les étudiants sont formés dans les spécialités « mathématiques appliquées », « sécurité informatique » et « mathématiques et technologies de l'information »³⁵. Deuxièmement, il s'agit d'une faculté des technologies respectueuses de l'environnement, créée en 2016, où, début 2018, 101 étudiants de première et deuxième années suivaient des cours « dans les spécialités du premier cycle de l'enseignement supérieur : « Technologies énergétiques efficaces et gestion de l'énergie », « Sécurité nucléaire et radiologique » et « Médecine et biologie »³⁶.

Enfin, en mars 2019, une faculté commune à l'université d'État de Polotsk et à l'université technologique du Tadjikistan a été inaugurée. Cela a permis à de procéder en 2019 au premier recrutement d'étudiants pour la nouvelle faculté dans deux spécialités : « Machines et appareils pour les industries chimiques et les entreprises de matériaux de construction » et « Conception, construction et exploitation de gazoducs, d'oléoducs et de réservoirs de stockage de gaz et de pétrole ». À l'issue

³⁴ Faculté d'aviation civile de l'Académie nationale d'aviation de Biélorussie – Université technique du Tadjikistan nommée d'après l'académicien M.S. Osimi (FGA BGA-TTU) [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <http://ttu.tj/ru/university-ru/structure/fmt-dmtb-dtt/fga-bga-ttu/>

³⁵ L'Université d'État de Biélorussie et l'Université nationale du Tadjikistan ont ouvert une faculté commune des technologies de l'information [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-tadzhikskij-natsionalnvi-universitet-otkrvli-sovmestnvi-fakultet-informatsionvh-tehnologii-4702-2015/>

³⁶ Faculté des technologies respectueuses de l'environnement de l'Université technique nationale [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <http://www.iseu.bsu.by/fakultet-ekologosberegavushih-tehnologii-tnu/>

des négociations entre les représentants de l'université d'État de Polotsk et la direction de l'université nationale du Tadjikistan, des plans ont été élaborés pour « mettre en œuvre une coopération dans le domaine de la formation de spécialistes, de masters et de doctorants, la participation conjointe à des programmes de mobilité universitaire, la conduite de recherches scientifiques et la mise en œuvre de programmes éducatifs communs dans les spécialités « Psychologie pratique » et « Tourisme et hôtellerie » »³⁷.

Il faut supposer que d'autres établissements d'enseignement supérieur des deux pays passeront bientôt à des formes de coopération plus avancées. Cela concerne notamment l'Université d'État de médecine de Biélorussie et l'Université nationale du Tadjikistan, qui ont signé dès octobre 2016 un accord de coopération universitaire et scientifique. La partie biélorusse a exprimé son intérêt pour de tels partenariats, « en particulier s'il est possible de donner à la coopération une orientation pratique marquée, par exemple dans le domaine de la recherche sur les maladies cardiovasculaires »³⁸.

Un autre élément important de la mise en œuvre du traité de partenariat stratégique est le développement **de la coopération interrégionale** entre les régions, les villes et les districts du Bélarus et du Tadjikistan. Lors de la signature de ce document, les parties ont déclaré leur volonté de « favoriser par tous les moyens le développement de relations directes entre les régions de nos pays et les acteurs économiques »³⁹. Les

³⁷ Alekseeva, D. Ouverture d'une faculté commune avec l'Université technologique du Tadjikistan / D. Alekseeva // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.psu.by/novosti-mezhdunarodnoi-devatelnosti/11961-otkrytie-sovmestnogo-fakulteta-s-tehnologicheskim-universitetom-tadjikistana>

³⁸ Stasevich, M. Visite d'une délégation de l'Université nationale du Tadjikistan (Douchanbé, République du Tadjikistan) à l'Université médicale d'État de Biélorussie / M. Stasevich // [Ressource électronique]. – 2016. – URL : <https://www.bsmu.by/allarticles/rubric2/page121/article1593/>

³⁹ Négociations avec le président du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2019. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovorv-s-prezidentom-tadjikistana-emomali-raxmonom-21425/

représentants des parlements des deux pays évoquent également la nécessité de « mobiliser le potentiel régional »⁴⁰. Rappelons qu'à ce jour, des accords de coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle ont été conclus entre les régions de Vitebsk et de Sogd, de Minsk et de Sogd, de Gomel et de Khatlon, les villes de Minsk et de Douchanbé, les districts de Yava et d'Uzden, ainsi que des accords de coopération entre les régions de Moguilev et de Sogd, et de coopération mutuelle entre les villes de Moguilev et de Khujand.

La coopération interrégionale entre la Biélorussie et le Tadjikistan a débuté il y a plus de vingt ans, lorsque, à l'été 1998, les capitales des deux anciennes républiques soviétiques sont devenues villes jumelles. À l'époque, **Minsk et Douchanbé** ont adopté deux documents. Le premier, intitulé « Accord de jumelage entre les villes de Minsk et de Douchanbé », exprimait la volonté commune « de tout mettre en œuvre pour créer les conditions les plus favorables au développement de relations amicales entre les habitants de nos villes, à la coopération entre les entreprises, les organisations et les sociétés »⁴¹. Le deuxième document, l'accord de coopération dans les domaines commercial, économique, scientifique, technique et culturel, exprimait l'intention des parties de contribuer à la création d'entreprises communes, de sociétés par actions, de groupes financiers et industriels, de maisons de commerce, de centres d'information commerciaux, d'affaires et régionaux pour la collecte, le traitement et la diffusion des informations nécessaires aux producteurs et aux consommateurs de biens et de services pour étudier la conjoncture du marché. Il semble que ces deux documents n'aient rien perdu de leur actualité aujourd'hui, car ils ne font que favoriser le développement des relations de jumelage et de partenariat entre les deux capitales et leurs

⁴⁰ Miasnikovich : les nouvelles formes de travail sont importantes pour le développement des relations commerciales et économiques avec le Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/miasnikovich-novve-formy-raboty-vazhny-dlja-rasshirenija-torgovo-ekonomicheskikh-otnoshenij-s-295210-2018/>

⁴¹ Zaleski, B. Second souffle / B. Zaleski // Vecherny Minsk. – 1998. – 3 août.

entités économiques spécifiques. À cet égard, l'exemple actuel de coopération entre l'entreprise « Belkommunmash » de Minsk et la mairie de Douchanbé pour la modernisation des transports publics de la capitale tadjike ne fait que confirmer le caractère intemporel des documents adoptés il y a plus de vingt ans.

Parmi les autres participants à la coopération interrégionale entre la Biélorussie et le Tadjikistan, **la région de Sogd** se distingue clairement des autres en développant activement des relations de partenariat avec trois régions biélorusses à la fois : les régions de Vitebsk, Minsk et Moguilev. L'accord de coopération commerciale, économique, scientifique, technique et culturelle avec **la région de Vitebsk** a été signé en avril 2012. « Les domaines prioritaires de la coopération sont la construction mécanique, l'industrie du meuble, la transformation du cuir et l'industrie légère »⁴². Un accord similaire avec **la région de Minsk** a vu le jour en mai 2014. Il convient de noter que la coopération entre la région de la capitale biélorusse et ses partenaires tadjiks donne dans l'ensemble de bons résultats. Il suffit de dire qu'« à la fin de l'année 2018, les exportations de la région de Minsk vers la République du Tadjikistan s'élevaient à 6,4 millions de dollars américains <...>. Les principaux articles d'exportation s sont le sucre et le saccharose chimiquement pur à l'état solide, les produits pétroliers raffinés et les produits imprimés »⁴³. Afin de consolider cette tendance positive, en juin 2019, plusieurs entreprises de la région de Minsk, notamment OAO « Sloutski Miasokombinat », la SA « Minsk Meat Processing Plant », la SA « Borisov Meat Processing Plant » et la SA « Slutsk Cheese Factory », ont présenté leurs produits lors du salon international « Sugd-2019 », à

⁴² Rafieva, M. Sogd et Vitebsk ont signé un accord de coopération / M. Rafieva // [Ressource électronique]. – 2012. – URL : <https://news.vitebsk.cc/2012/04/26/sogd-i-vitebsk-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve/>

⁴³ Une délégation de la région de Minsk en visite de travail au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.mlyn.by/2019/06/delegatsiya-minskoi-oblasti-s-rabochim-vizitom-posetila-tadzhikistan/>

l'issue duquel 14 accords et protocoles d'accord de coopération ont été conclus.

En ce qui concerne la coopération entre les régions de Sogd et de Moguilev, on peut citer comme exemple le partenariat entre **Moguilev** et la ville **de Khujand**, située dans cette région tadjike, scellé par un accord signé en mai 2014. Dès le début, les parties ont déclaré leur intention de « passer à un nouveau niveau de coopération, passant du commerce et de l'échange de marchandises à la coopération entre les entreprises industrielles et à la création de productions conjointes »⁴⁴. Dans le même temps, la partie tadjike a exprimé son intérêt pour une coopération avec « Mogilevliftmash » en vue de la création d'une usine d'assemblage d'ascenseurs au Tadjikistan. En juin 2015, les parties ont conclu un accord sur la livraison à Khujand d'ascenseurs et d'équipements d'ascenseurs pour les besoins de l'économie municipale, ainsi que sur la création d'une production conjointe d'ascenseurs destinés à être vendus au Tadjikistan et dans les pays voisins. En outre, « la partie tadjike a manifesté un vif intérêt pour la création à Khujand de productions conjointes avec les entreprises d'ameublement « Mogilevdiver » et « Mogilevmebel ». Elle est également disposée à examiner des propositions visant à créer une coentreprise pour la production de confiseries »⁴⁵.

Enfin, en décembre 2017, les régions **de Gomel et de Khatlon** ont signé un accord de coopération commerciale, économique, scientifique et culturelle afin de donner un nouvel élan au développement des relations entre les deux régions et de contribuer au renforcement de la coopération

⁴⁴ Kulyagin, S. Le Tadjikistan souhaite développer sa coopération avec les entreprises de la région de Moguilev – Koimdodov / S. Kulyagin // [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/tadjikistan-zainteresovan-v-razviti-kooperatsii-s-predpriiatijami-mogilevskoj-oblasti-koimdodov-174610-2015/>

⁴⁵ Kulyagin, S. Moguilev et Khujand au Tadjikistan ont l'intention de créer des productions communes / S. Kulyagin // [Ressource électronique]. – 2015. – URL : https://www.belarus.by/ru/business/business-news/mogilev-i-tadjhikskij-xudzhand-amereny-sozdat-sovmestnye-proizvodstva_i_0000025058.html

commerciale et économique. En effet, au cours des trois premiers trimestres de 2017, le chiffre d'affaires du commerce entre la région biélorusse et le Tadjikistan n'a atteint que 818 000 dollars. « Les entreprises de Gomel ont fourni du savon, des produits de bouchage, du papier peint et des carcasses de bovins »⁴⁶. Au total, treize entreprises exportatrices, parmi lesquelles figuraient TUP « Traditions gustatives de Gomel », IPUP « Alcopack », ODO « Vimala », OAO AFPC « Zhlobinsky meat processing plant ». Il faut supposer que l'accord signé, à la lumière de la récente orientation vers un partenariat stratégique entre la Biélorussie et le Tadjikistan, jouera encore un rôle important dans le renforcement de la coopération entre ces régions.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁴⁶ Les régions de Gomel et de Khatlon ont signé un accord de coopération [Ressource électronique]. – 2017. – URL : <https://news.gomel.by/news/society/15070-gomel-skava-i-hatlonskava-oblasti-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve.html>

D'après les décisions de la commission – aux priorités de la feuille de route

La Biélorussie et le Tadjikistan entretiennent traditionnellement des relations étroites et renforcent progressivement leur partenariat stratégique mutuellement avantageux. La commission intergouvernementale (CIG) sur la coopération commerciale et économique, créée en 1999, joue aujourd'hui un rôle clé dans le développement d'une coopération bilatérale efficace entre la Biélorussie et le Tadjikistan. Son champ d'action « couvre des domaines prioritaires tels que : la fourniture de produits mécaniques sur la base de nouveaux schémas de crédit-bail ; la coopération dans le domaine de l'agro-industrie et de l'énergie ; la participation à des projets économiques communs ; la création d'un réseau d'entreprises de production communes sur le territoire des deux États »⁴⁷.

En avril 2021, la 14^e réunion du CCI s'est tenue à Douchanbé, au cours de laquelle ont été examinées les questions d'actualité relatives à la coopération dans les domaines de l'industrie et de la production, de l'agriculture et des transports, de la santé et de l'éducation, des investissements et des technologies de l'information. Parallèlement, la capitale du Tadjikistan a accueilli l'exposition des fabricants biélorusses « Made in Belarus », le forum d'affaires « Biélorussie-Tadjikistan-Afghanistan » et le forum « TajBelAgro ». La tenue de tous ces événements a démontré une fois de plus que « malgré la crise mondiale, la coopération commerciale et économique entre la Biélorussie et le Tadjikistan reste positive et dynamique. Depuis 2016, le commerce bilatéral a été multiplié par 5,5 et s'est élevé à 111,7 millions de dollars

⁴⁷ Zaleski, B. Le vecteur de l'intégration post-soviétique. Le point de vue de la Biélorussie / Boris Zaleski. – Palmarium Academic Publishing, 2019. – p. 211.

en 2020 »⁴⁸. Dans le même temps, les exportations biélorusses vers le marché tadjik ont plus que sextuplé au cours de la même période pour atteindre près de 110 millions de dollars, et le solde positif s'est élevé à 107,5 millions de dollars grâce aux livraisons de voitures, de sucre, de tracteurs et de semi-remorques, de farine, de sous-produits carnés et de poisson, d'articles de papeterie en papier et en carton, de panneaux de particules.

Parmi les grands projets communs récemment réalisés, on peut citer l'expédition vers l'Afghanistan du premier lot de tracteurs biélorusses assemblés dans l'entreprise AOZT « Agrotechservice » dans la ville tadjike de Gissar, où il est prévu à l'avenir non seulement de produire des équipements modernes pour le complexe agro-industriel (moissonneuses-batteuses, équipements portés, élargissement de la gamme de tracteurs assemblés), mais aussi de créer plus de 100 emplois qualifiés supplémentaires, compte tenu du développement futur de ce projet. À cet égard, dans le cadre de la réunion de la commission intergouvernementale, un accord sur l'extension de la production d'assemblage grâce à la mise en place de semi-remorques PST-9 sur le site de Gissar a été signé entre la SA « UKH Bobruiskagromash » et la SA « Agrotechservice ». « En outre, les entreprises ont conclu un contrat pour la livraison du premier lot de kits de machines, dont l'expédition est prévue pour le deuxième trimestre 2021 »⁴⁹. Rappelons qu'à Gissar, avec l'aide de la Biélorussie, « fonctionne également un centre de formation pour la préparation de spécialistes à l'exploitation et à l'entretien efficaces des machines et des équipements utilisés dans les champs du

⁴⁸ La Biélorussie et le Tadjikistan doivent mettre en œuvre plus activement des projets dans le domaine de l'agriculture – Krupko [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistanu-nuzhno-aktivnee-realizovvat-proektiv-selskom-hozjaistve-krupko-435795-2021/>

⁴⁹ « Bobruiskagromash » va étendre sa production d'assemblage au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/bobruiskagromash-rasshirit-sborochnoe-proizvodstvo-v-tadzhikistane-436621-2021/>

Tadjikistan »⁵⁰. La mise en œuvre du contrat de livraison à Douchanbé de cent trolleybus biélorusses à autonomie autonome est également en phase finale.

La coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan dans le domaine de l'agriculture s'est également développée de manière très dynamique en 2020. Il suffit de dire que le volume des échanges commerciaux de produits agricoles et alimentaires entre les deux anciennes républiques soviétiques a atteint près de dix millions de dollars. Il est important de noter que « les exportations alimentaires biélorusses vers ce pays ont augmenté de 1,4 fois et ont atteint 9,5 millions de dollars <...>. En janvier 2021, des produits agricoles et alimentaires nationaux d'une valeur de 775 000 dollars ont été livrés au Tadjikistan (soit une augmentation de sept fois par rapport à la même période l'année dernière) »⁵¹. Et il y a tout lieu de croire que cette tendance positive se maintiendra à moyen terme. Le groupe « Bellegprom » étudie également les possibilités d'approvisionner ce pays d'Asie centrale en lin, ce qui suscite un intérêt accru de la part des milieux d'affaires tadjiks. En particulier, dans le cadre du MPC, « la question de l'approvisionnement du marché tadjik en produits de l'usine de lin d'Orsha et en tissus contenant du lin « Kamvolya » a été discutée »⁵².

L'exposition des fabricants biélorusses « Made in Belarus », qui s'est tenue à Douchanbé en 2021, vise également à favoriser la croissance des exportations de la Biélorussie vers le Tadjikistan. Elle a présenté les

⁵⁰ La Biélorussie et le Tadjikistan ont discuté du développement de la coopération commerciale et économique et de la coopération industrielle [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-obsudili-razvitie-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i-promkooperatsiju-436006-2021/>

⁵¹ Les exportations de produits agricoles biélorusses vers le Tadjikistan ont augmenté de 1,4 fois en 2020 [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj-selhozproduksii-v-tadzhikistan-v-2020-godu-vyros-v-14-raza-434869-2021/>

⁵² « Bellegprom » étudie les possibilités d'approvisionnement en lin du Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belleprom-prorabatvvaet-vozmozhnosti-postavok-lina-v-tadzhikistan-435980-2021/>

produits de 40 entreprises nationales issues des principaux secteurs industriels : Agrofood – agriculture et produits alimentaires ; TechMach – construction mécanique et technologies ; Wood – industrie du bois et fabrication de meubles ; Health – santé et pharmacie ; FMCG – biens de consommation. Les partenaires tadjiks ont également pu se familiariser avec les possibilités d'exportation du complexe agro-industriel biélorusse et les perspectives de coopération bilatérale dans le domaine de l'agriculture et de l'élevage lors du forum agricole « TajBelAgro », où il a été question non seulement de la conclusion de contrats pour la fourniture réciproque de produits agricoles et de matériel, mais aussi de l'élaboration de possibilités de coopération. Enfin, dans le cadre du forum d'affaires « Tadjikistan-Biélorussie-Afghanistan », auquel ont participé plus de deux cents entreprises des trois pays, « huit documents ont été signés sur le développement du partenariat dans les domaines de l'industrie, de l'éducation, de la fourniture de produits alimentaires et de boissons »⁵³, ce qui témoigne de la dynamique croissante du partenariat dans ce format trilatéral.

Notons qu'en juin 2022, la 15e réunion du CIM s'est tenue à Minsk, au cours de laquelle les parties ont souligné les domaines les plus importants de la coopération bilatérale : les investissements, l'industrie, l'agriculture, les transports, les domaines social, culturel et scientifique et technique. Rappelons que « en 2021, le chiffre d'affaires du commerce entre la Biélorussie et le Tadjikistan s'est élevé à plus de 126 millions de dollars, soit une augmentation de 12,6 % par rapport à 2020, les exportations ont atteint un peu plus de 122 millions de dollars (soit une augmentation de 11,1 %) et les importations 4 millions de dollars (soit

⁵³ La Biélorussie, le Tadjikistan et l'Afghanistan ont signé 8 documents sur le développement du partenariat lors d'un forum d'affaires [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-tadjikistan-i-afganistan-podpisali-na-biznes-forume-8-dokumentov-o-razvitii-partnerstva-435998-2021/>

une augmentation de 90,5 %) »⁵⁴. Aujourd'hui, les deux pays sont mutuellement intéressés par l'élargissement des domaines de coopération, qui pourraient inclure le développement de la production d'ascenseurs biélorusses assemblés organisée au Tadjikistan, la création d'une coentreprise pour la production de tapis, la fourniture d'équipements belges pour le transport de passagers, l'exploitation minière et la construction, ainsi que de bovins reproducteurs de sélection belge, l'augmentation des exportations de produits alimentaires, y compris ceux certifiés « halal ». La Biélorussie, quant à elle, est intéressée par l'importation depuis le Tadjikistan de matières premières pour l'industrie légère biélorusse, ainsi que par la poursuite de la coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et du sport.

Dans ce contexte, il est important de noter que le Tadjikistan a déclaré les années 2022-2026 « années du développement industriel ». « Au cours de cette période, il est prévu d'assurer une croissance économique annuelle moyenne d'au moins 7 % et de doubler le PIB par habitant, de créer plus de 500 000 nouveaux emplois et de réduire le taux de pauvreté à 15 %. Il a été proposé aux entreprises biélorusses de participer activement à la réalisation de ces objectifs. Il a été expressément souhaité de poursuivre la formation à Minsk de spécialistes tadjiks dans différents domaines économiques »⁵⁵. À cet égard, la partie biélorusse est prête à fournir à ses partenaires tadjiks tous types d'équipements mécaniques, en particulier des équipements pour les carrières et les routes, afin de mettre en œuvre des projets d'infrastructure dans les secteurs minier et électrique du pays. Il est possible d'augmenter considérablement les livraisons sur le marché tadjik de nouveaux

⁵⁴ La Biélorussie et le Tadjikistan souhaitent élargir leurs domaines de coopération [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-tadjikistan-zainteresovanv-v-rasshirenii-napavlenij-sotrudnichestva-506166-2022>

⁵⁵ Pivovar, E. Krutoy a déclaré que la Biélorussie était prête à fournir au Tadjikistan tous types de machines-outils / E. Pivovar // [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/krutoi-zajavil-o-gotovnosti-belarusi-obespechit-tadjikistan-liubymi-vidami-mashinostroitelnoj-tehniki-523859-2022/>

modèles d'autobus, de camions, de produits de l'industrie du bois, de la pétrochimie et de la métallurgie biélorusses, ainsi que d'ouvrir des usines communes pour l'assemblage d'ascenseurs, d'appareils électroménagers et de meubles.

Dans le domaine agro-industriel, le Tadjikistan souhaite augmenter ses importations de machines agricoles et de produits laitiers et carnés biélorusses. Des efforts importants sont notamment déployés pour expédier depuis la Biélorussie des machines agricoles dont le secteur agricole tadjik a cruellement besoin. « En 2021, 411 tracteurs de différentes marques et plus de 124 machines agricoles ont été livrés au Tadjikistan »⁵⁶. La partie tadjike exprime son intérêt pour la poursuite de la coopération dans ce domaine. En outre, les partenaires tadjiks prévoient d'élargir la gamme des produits carnés à base de bœuf, des produits laitiers et des matières premières. Dans le cadre de la 15e réunion du CCP, les parties ont également souligné « le potentiel de croissance des livraisons de bovins reproducteurs de sélection biélorusse et la possibilité de fournir aux agriculteurs tadjiks des aliments composés et des additifs hautement productifs et équilibrés »⁵⁷.

La coopération entre les régions de Biélorussie et du Tadjikistan se développe également avec succès en 2022. En particulier, l'ordre du jour prévoit le développement de la coopération entre les capitales des deux pays dans plusieurs domaines, notamment dans le domaine de la technologie, de la production de médicaments et de l'éducation. Rappelons qu'en 2019, Minsk a mis en œuvre un grand projet visant à fournir à Douchanbé des trolleybus « Belkommunmash ». Aujourd'hui,

⁵⁶ Le Tadjikistan souhaite augmenter ses importations de produits laitiers et de viande ainsi que de machines agricoles en provenance de Biélorussie [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-zaintererosovan-v-uvlichenii-postavok-belorusskoj-mjaso-molochnoj-produktsii-i-506657-2022/>

⁵⁷ La Biélorussie est prête à fournir des produits halal au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-postavljat-v-tadzhikistan-haljalnuju-produktsiju-506619-2022/>

ces véhicules embellissent déjà la capitale tadjike. Un autre projet est mis en œuvre dans le domaine de la production laitière : la coopération entre des partenaires tadjiks et l'usine laitière n° 1 de Minsk. Il est prévu de développer les relations de coopération et de créer une production commune de matériel communal. En ce qui concerne le domaine de l'éducation, environ 600 étudiants tadjiks étudient actuellement en Biélorussie. Ils choisissent principalement Minsk et les universités techniques pour leurs études. Beaucoup d'entre eux étudient à l'Académie de l'aviation et dans différentes facultés de l'Université d'État de Biélorussie. En outre, quatre facultés communes aux universités biélorusses et tadjikes sont en activité. Les deux capitales développent donc de nombreux mécanismes de coopération. Et « à l'avenir, un document réglementant le développement futur des relations entre Minsk et Douchanbé sera signé »⁵⁸.

Un autre exemple de coopération entre les régions est celui des régions de Gomel et de Khatlon, qui ont l'intention de développer leur coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie. Ainsi, les spécialistes de Gomel sont prêts à construire des fermes clés en main dans la région tadjike. Les partenaires de la région de Khatlon ont « l'intention d'acheter des engrais minéraux, du bois, du bétail et des aliments pour les entreprises avicoles »⁵⁹. La région de Khatlon est une grande région du Tadjikistan où sont cultivés entre 48 et 78 % de certains produits agricoles de l'ensemble de la république. Il s'agit de légumes, de fruits précoces, de cultures maraîchères et d'agrumes.

⁵⁸ La coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan a été discutée au Comité exécutif municipal [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-belarusi-i-tadzhikistana-obsudili-v-mingorispolkome-525441-2022/>

⁵⁹ Les régions de Gomel et de Khatlon ont l'intention de développer leur coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-hatlonskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-apk-i-promyshlennosti-507131-2022/>

Un autre document important a été signé en octobre 2022 à Douchanbé par la Biélorussie et le Tadjikistan : une feuille de route pour la période 2022-2026. Dans le cadre de la mise en œuvre du programme de développement accéléré de l'industrie de ce pays d'Asie centrale, les partenaires tadjiks sont intéressés par le développement de la coopération avec la partie biélorusse dans les domaines de l'industrie légère, alimentaire, pharmaceutique, chimique et minière. En outre, « le secteur agricole dans le domaine de la coopération industrielle et la coopération interrégionale ont été désignés comme des domaines prioritaires de la coopération économique »⁶⁰. En outre, les deux républiques ont adopté toute une série de documents bilatéraux importants. Parmi ceux-ci figurent des accords intergouvernementaux sur le système de promotion du commerce mutuel et sur la coopération dans le domaine de la politique de la jeunesse. Le Parquet général de Biélorussie et l'Agence pour le contrôle financier public et la lutte contre la corruption du Tadjikistan ont adopté un document sur la coopération dans le domaine de la lutte contre la corruption. Le ministère des Sports et du Tourisme de Biélorussie et le Comité pour le développement du tourisme auprès du gouvernement du Tadjikistan ont convenu de développer leur coopération dans le domaine du tourisme. Un accord de coopération a également été signé entre le Centre national de marketing et de conjoncture des prix du Bélarus et l'Agence pour l'exportation auprès du gouvernement du Tadjikistan. Les académies nationales des sciences des deux pays ont convenu de former des spécialistes dans les domaines de la virologie, de la microbiologie, de la biologie moléculaire, de l'épidémiologie, de la biotechnologie et de la pharmacologie. En outre, un « plan d'action pour le développement de la coopération commerciale, économique et humanitaire entre le Comité exécutif municipal de Minsk

⁶⁰ Rakhmon a défini les domaines prioritaires de coopération avec la Biélorussie [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/politics/view/rahmon-oboznachil-prioritetnye-napravlenija-sotrudnichestva-s-belarusiju-528619-2022/>

et l'organe exécutif du pouvoir public de la ville de Douchanbé pour les années 2023-2024 » a été approuvé. Le district de Mogueïlev a établi des liens de jumelage avec le district de Spitamen de la région de Sogd au Tadjikistan... »⁶¹.

Au cours de ces journées d'octobre, un forum d'affaires tadjik-biélorusse s'est également tenu à Douchanbé, auquel ont participé des représentants de 73 entreprises biélorusses, dont près d'une cinquantaine ont présenté leurs produits lors du salon Made in Belarus. « Pratiquement tous les secteurs de l'économie biélorusse sont représentés au forum d'affaires : la construction mécanique, la métallurgie, l'alimentation, le travail du bois, l'industrie légère. Le montant total des contrats conclus s'élève à environ 46 millions de dollars. En outre, des accords ont été conclus pour un montant supplémentaire de 2 millions de dollars lors de négociations en ligne »⁶².

En particulier, l'usine de tracteurs de Minsk a conclu des contrats avec des entreprises tadjikes pour un montant de 11 millions de dollars. « Ainsi, 170 tracteurs BELARUS d'une valeur d'environ 4 millions de dollars seront livrés à l'entreprise Madadi Tursunzoda. Un accord commercial a été signé avec la société Agrotechservice pour la livraison de 320 tracteurs d'une valeur supérieure à 7 millions de dollars »⁶³. Il convient de noter qu'au cours des trois premiers trimestres de cette année, environ 370 tracteurs biélorusses ont déjà été livrés au Tadjikistan. C'est près de 50 % de plus qu'entre janvier et septembre

⁶¹ La Biélorussie et le Tadjikistan ont signé une feuille de route pour 2022-2026 et plusieurs autres documents importants [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali-dorozhnuui-kartu-na-2022-2026-gody-i-esche-neskolko-vazhnyh-dokumentov-528597-2022/>

⁶² Le forum d'affaires tadjik-biélorusse se tient à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/fotofakt-tadzhiksko-belorusskij-biznes-forum-prohodit-v-dushanbe-528500-2022/>

⁶³ MTZ a conclu des contrats avec des entreprises du Tadjikistan pour un montant de 11 millions de dollars [ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/mtz-zakljuchil-kontraktv-s-kompanijami-iz-tadzhikistana-na-11-mln-528650-2022/>

2021. Pour information : en novembre 2017, une usine d'assemblage de tracteurs BELARUS a été ouverte dans la ville de Gissar et des contrats ont été conclus pour la production de sept modèles.

Autre fait : l'usine automobile de Minsk livrera 14 véhicules sur le marché tadjik pour un montant de près de 500 000 dollars. Le contrat a été signé dans le cadre du forum d'affaires tadjiko-biélorusse entre MAZ et ZAO « Obi Zulol », « le plus grand producteur d'eau en bouteille, de boissons gazeuses et de jus naturels au Tadjikistan. En 2019, MAZ a livré 18 véhicules à l'entreprise, parmi lesquels des trains routiers et des camions avec remorque »⁶⁴.

Le groupe « Belgospisheprom » a également participé au forum d'affaires tadjiko-biélorusse. Huit de ses entreprises ont pris part à l'exposition « Made in Belarus » et ont même signé plusieurs contrats avec des partenaires tadjiks pour la fourniture de sucre, de malt brassicole et de confiseries. À propos, « en termes de volume d'exportation, le Tadjikistan occupe cette année la première place parmi les pays partenaires commerciaux du groupe en Asie centrale et au Moyen-Orient »⁶⁵.

Dans le cadre du forum d'affaires, les représentants du groupe « Belleprom » ont étudié la possibilité d'investir dans la production de coton au Tadjikistan. Les dirigeants de l'usine de lin d'Orsha et de l'association de production cotonnière de Baranovichi, en visite à Douchanbé, ont mené des négociations sur l'importation éventuelle de fil et de fibres de coton, car ces dernières années, le prix du fil de coton est devenu plus acceptable pour les producteurs biélorusses au Tadjikistan. Il convient de noter que la coopération entre les deux pays dans le

⁶⁴ MAZ fournira du matériel au Tadjikistan pour près de 500 000 dollars [Source électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-tehniku-v-tadzhikistan-pochti-na-500-tyv-528637-2022/>

⁶⁵ Zhidkov : Le Tadjikistan est l'un des partenaires clés de « Belgospisheprom » sur le marché d'Asie centrale [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/zhidkov-tadzhikistan-odin-iz-kljuchevyh-partnerov-dlja-belgospisheproma-na-tsentralnoaziatskom-rynke-528642-2022/>

domaine de l'industrie légère présente d'autres intérêts. « Cette année [2022], l'entreprise biélorusse Mogotex a livré pour la première fois ses produits au Tadjikistan. Les exportations ont porté sur des tissus techniques, pour un montant total de 250 000 dollars. Les habitants de Moguilev ont conclu un accord pour des livraisons au Tadjikistan en 2023. <...> « Mogotex » livrera pour 300 000 dollars de tissus techniques. »⁶⁶.

Le holding « Vitebskie Kovry » sera également présent sur le marché tadjik. Avec ses partenaires tadjiks, il crée une production conjointe à Khujand, dans la région de Sogd. Il est intéressant de noter qu'à la mi-avril 2022, cette ville a accueilli la cérémonie officielle d'ouverture de la production conjointe biélorusse-tadjike d'ascenseurs de la société OAO « Mogilevliftmash », dont le partenaire est la société OOO « Khujandtorgmash ». La nouvelle usine de production d'ascenseurs a fourni des emplois à 50 habitants de Khujand, où « grâce à l'utilisation d'équipements et de technologies modernes, différents types d'ascenseurs seront fabriqués : ascenseurs de transport de passagers pour les immeubles de grande hauteur, ascenseurs de transport de marchandises pour les entreprises de production et les établissements de santé »⁶⁷.

En ce qui concerne la coopération dans le domaine de l'éducation et des sciences, lors du forum des recteurs des universités de Biélorussie et du Tadjikistan, qui s'est tenu en octobre 2022, les parties ont constaté un grand potentiel dans le domaine de l'innovation, dans la mise en œuvre de programmes éducatifs communs et dans la formation d'étudiants tadjiks dans les universités et instituts biélorusses. En particulier, l'Université technique nationale de Biélorussie (BTU) a signé toute une

⁶⁶ La Biélorussie étudie la possibilité d'investir dans la production de coton au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-izuchaet-vozmozhnost-investirovaniia-v-proizvodstvo-hlopka-v-tadzhikistane-528489-2022>

⁶⁷ Emomali Rahmon a participé à l'inauguration de l'usine d'assemblage d'ascenseurs « Mogilevliftmash » au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/emomali-rahmon-prinjal-uchastie-v-otkrytiisborochnogo-proizvodstva-liftov-mogilevliftmash-v-496483-2022/>

série d'accords de coopération avec des universités tadjikes. Il s'agit des universités d'État de Dangarin et d'Agrar, de l'université nationale du Tadjikistan et de l'université technologique du Tadjikistan, ainsi que de l'institut des mines et de la métallurgie du Tadjikistan. Les partenaires biélorusses et tadjiks voient déjà plusieurs points communs pour une coopération. « La coopération avec les universités susmentionnées représente un nouveau niveau d'accès au marché tadjik des services éducatifs. <...> L'ouverture de nouveaux horizons de coopération... »⁶⁸ . En conclusion, les parties estiment que la coopération innovante est la clé de la création de nouvelles entreprises communes sur le territoire du Tadjikistan et de la Biélorussie. Dans l'ensemble, tous ces faits « témoignent de l'intérêt croissant des deux anciennes républiques soviétiques pour une coopération fructueuse dans les domaines les plus divers »⁶⁹ , qui atteignent un nouveau niveau sous la forme de mesures globales prévues dans la feuille de route de la Biélorussie et du Tadjikistan pour 2022-2026.

⁶⁸ Le BNTU et les universités du Tadjikistan coopèrent dans les domaines de la science, de l'éducation et de l'innovation [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/society/view/bntu-i-vuzy-tadzhikistana-budut-sotrudnicat-v-sfere-nauki-obrazovanija-i-innovatsij-528871-2022>

⁶⁹ Zaleski, B. Relations internationales et médias. Particularités de la coopération internationale multivectorielle en période de défis mondiaux / Boris Zaleski. – Palmarium Academic Publishing, 2016. – p. 129.

FOR AUTHOR USE ONLY

Nouvelles étapes dans la coopération

La Biélorussie et le Tadjikistan prévoient d'intensifier leur coopération commerciale et économique afin d'augmenter leur volume d'échanges et d'atteindre un niveau d'au moins 100 millions de dollars d'échanges bilatéraux en 2024. Minsk et Douchanbé voient une dynamique positive et un potentiel inexploité pour mettre l'accent non seulement sur la « simple fourniture de produits, mais aussi sur l'élargissement des relations de coopération, la création de projets communs à long terme, les productions d'assemblage dans le domaine de la construction de machines agricoles et d'équipements portés, d'ascenseurs, de produits laitiers, de transformateurs électriques et d'autres domaines prometteurs »⁷⁰.

Rappelons qu'en 2022, le commerce entre la Biélorussie et le Tadjikistan s'élevait à plus de 78 millions de dollars. Au terme des 11 premiers mois de 2023, ce chiffre s'élevait à environ 75 millions de dollars. La Biélorussie compte 9 entreprises à capitaux tadjiks, dont 2 coentreprises et 7 entreprises étrangères. Au Tadjikistan, il existe plus de 20 entités de la chaîne de distribution des entreprises biélorusses et une coentreprise. En outre, des projets de coopération intéressants ont vu le jour au cours des cinq dernières années. Premièrement, depuis 2017, une usine d'assemblage de machines agricoles biélorusses fonctionne dans la ville tadjike de Gissar. En 2024, il est prévu d'y organiser l'assemblage de moissonneuses-batteuses. Deuxièmement, en 2022, une usine d'assemblage d'ascenseurs de la société OAO « Mogilevliftmash » a été ouverte dans la ville tadjike de Khujand. Troisièmement, dans la capitale du pays, Douchanbé, une coentreprise a été créée pour l' e des technologies biélorusses, la société à responsabilité limitée « Production

⁷⁰ Relations de coopération et projets communs. L'ambassadeur de Biélorussie sur la coopération avec le Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/society/view/kooperatsionnye-svrazi-i-sovmestnye-proekty-posol-belarusi-o-sotrudnichestve-s-tadzhikistanom-607001-2023/>

de produits laitiers « Vatan », qui fabrique depuis juin 2023 des produits sous la marque « ALMIR ». Quatrièmement, en novembre 2023, la SA « Usine électrotechnique de Minsk V.I. Kozlov » et la SA « Transformateur » de la ville de Bokhtar ont signé un mémorandum sur l'organisation en Tadjikistan de la production d'assemblage de transformateurs biélorusses. Cinquièmement, pour les besoins des entreprises de l'industrie légère de Biélorussie, des accords commerciaux ont été signés pour la fourniture, jusqu'en 2025, de coton, de fil et de tissus en coton provenant de ce pays d'Asie centrale, pour un montant total de plus de 40 millions de dollars. Sixièmement, la société anonyme « BELAZ » a étudié la question de la création à court terme d'une entreprise de production d'équipements pour les carrières au Tadjikistan. En septembre 2023, la 16^e réunion de la commission intergouvernementale (CIG) biélorussienne-tadjike sur les questions de coopération commerciale et économique s'est tenue à Douchanbé, au cours de laquelle ont été examinées les tendances de la coopération dans les domaines de la coopération industrielle, de l'industrie légère, de la fourniture de produits du bois, de produits alimentaires et produits pharmaceutiques. Les parties ont également discuté de questions de coopération dans les domaines de l'agriculture, de l'alimentation et de la formation de personnel pour le complexe agro-industriel, des transports, de l'éducation et des sciences, de la santé et de la protection sociale, de la culture et des sports, du tourisme et de la coopération interrégionale. Le même jour s'est tenue une réunion du Conseil d'affaires biélorusse-tadjik, à laquelle ont participé les dirigeants et représentants de 24 entreprises et organisations biélorusses, ainsi que des petites et moyennes entreprises. À l'issue de cet événement, ses participants ont signé « 13 documents

bilatéraux – accords de coopération et contrats d' e pour la fourniture de produits d'une valeur totale de plus de 16 millions de dollars »⁷¹ .

En particulier, dans le cadre de la 16e réunion du MPC, la SA « Gomselmash » a signé un mémorandum de coopération bilatérale avec la SA « Agrotechservice ». Ce document prévoit la livraison de cinq moissonneuses-batteuses GS5A sur le marché tadjik en 2024. En effet, « Gomselmash collabore étroitement depuis plusieurs années avec la société Agrotechservice afin de fournir aux agriculteurs du Tadjikistan des machines de récolte de céréales et de foin, ainsi que des services d'entretien en temps opportun »⁷² . Ajoutons qu'à l'heure actuelle, les moissonneuses-batteuses et les faucheuses automotrices GOMSELMASH, économiques et simples, sont les plus populaires dans ce pays d'Asie centrale. La livraison de kits de machines et d'autres équipements à des partenaires tadjiks est également prévue. En outre, « la Biélorussie fournira au Tadjikistan des semences, du bétail, des conserves de viande, des produits laitiers et des produits de la pêche »⁷³ . En 2023, la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan a pris un nouvel essor dans le domaine de l'industrie du bois et de la cellulose et du papier, où les livraisons en provenance de Biélorussie ont augmenté de 1,7 fois en sept mois. Si l'on considère les chiffres des cinq dernières années, les exportations des entreprises du groupe « Bellesbumprom » ont été multipliées par 2,2. « Actuellement, pratiquement toute la gamme de produits du complexe forestier de la république est vendue au

⁷¹ Les entreprises de Biélorussie et du Tadjikistan ont signé des contrats d'une valeur de 16 millions de dollars lors d'un conseil d'affaires [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/predpriiatija-belarusi-i-tadzhikistana-vo-vremja-delovogo-soveta-podpisali-kontraktv-na-16-mln-590816-2023/>

⁷² « Gomselmash » livrera un lot de moissonneuses-batteuses au Tadjikistan en 2024 [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-postavit-partiju-zernouborochnyh-kombajnov-v-tadzhikistan-v-2024-godu-591373-2023/>

⁷³ La Biélorussie et le Tadjikistan ont conclu un accord de coopération dans le domaine agricole [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-selskom-hozjaistve-592218-2023/>

Tadjikistan : bois scié, panneaux de bois, papier, carton et produits dérivés, papiers peints, meubles, contreplaqué »⁷⁴ . Et le groupe biélorusse a déjà des perspectives claires pour le développement de la coopération avec ses partenaires tadjiks.

Dans les décisions de la 16e réunion du CMI, une place importante a été accordée à la coopération entre les deux pays en matière d'investissement. Plus tôt, en février 2023, lors de la première réunion du groupe de travail sur ces questions entre le ministère de l'Économie de la Biélorussie et le Comité d'État pour les investissements et la gestion des biens publics du Tadjikistan, les parties ont défini l'objectif clé dans ce domaine : « donner une impulsion à la coopération en matière d'investissement, déterminer les points de convergence jusqu'à l'établissement d'une liste de projets concrets pour attirer les entreprises »⁷⁵ . Les domaines les plus prometteurs et la liste des projets d'investissement, y compris ceux visant à remplacer les importations, font actuellement l'objet de discussions. Il s'agit de l'industrie minière, de la construction mécanique, du secteur informatique, de l'agriculture, de l'industrie pharmaceutique et du tourisme. Il est également prévu d'étudier la possibilité de créer un fonds d'investissement biélorusse-tadjik. En outre, parmi les nouveaux projets d'investissement, le Tadjikistan souhaite créer à Minsk « un complexe commercial multifonctionnel qui servirait de centre de coordination pour les représentants des deux pays »⁷⁶ .

⁷⁴ Au cours des cinq dernières années, les entreprises de « Bellesbumprom » ont multiplié par 2,2 leurs exportations vers le Tadjikistan [Source électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/predpriatija-bellesbumproma-za-poslednie-5-let-narastili-eksport-v-tadzhikistan-v-22-raza-590869-2023/>

⁷⁵ Chervyakov : il faut définir les domaines prioritaires de la coopération en matière d'investissement entre la Biélorussie et le Tadjikistan [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-nuzhno-opredelit-prioritetnye-napravlenija-investsotrudnichestva-belarusi-i-tadzhikistana-552755-2023/>

⁷⁶ Le Tadjikistan souhaite créer sa propre maison de commerce à Minsk [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-hochet-sozdat-v-minske-svoj-torgovji-dom-609906-2024>

L'éducation est également l'une des priorités de la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan, qui passera à un niveau supérieur en 2024. En effet, divers projets éducatifs sont déjà mis en œuvre entre les établissements d'enseignement des deux pays, « dans le cadre desquels des facultés communes ont été créées et des programmes éducatifs unifiés ont été adoptés. La question de l'ouverture de succursales d'universités biélorusses au Tadjikistan est à l'étude »⁷⁷. À titre d'information, notons que quatre facultés conjointes biélorusses et tadjikes fonctionnent dans les établissements d'enseignement supérieur de Douchanbé, dont les diplômés obtiennent des diplômes nationaux de la République de Biélorussie. Il s'agit tout d'abord d'une faculté commune à l'Université nationale du Tadjikistan et à des établissements d'enseignement supérieur biélorusses : l'Université d'État de Biélorussie (BGU), l'Institut international d'écologie A.D. Sakharov de la BGU, l'Université technologique d'État de Biélorussie et l'Université d'État de Polotsk. Deuxièmement, il s'agit du département d'aviation civile de l'Académie d'aviation d'État de Biélorussie et de l'Université technique du Tadjikistan nommée d'après l'académicien M.S. Osimi. Troisièmement, il s'agit du département d'ingénierie et de technologie de l'Université technique nationale de Biélorussie et de l'Université technique du Tadjikistan nommée d'après l'académicien M.S. Osimi. Quatrièmement, il s'agit du département commun de l'université d'État de Polotsk basé à l'université technologique du Tadjikistan. Plus de 500 étudiants tadjiks étudient dans les universités biélorusses.

En octobre 2023, à Minsk, le ministère de l'Éducation de la Biélorussie et le ministère de l'Éducation et des Sciences du Tadjikistan ont signé un plan d'action commun pour les années 2023-2026. Au même moment, la capitale biélorusse a accueilli le deuxième forum des recteurs des deux

⁷⁷ Safarzoda, B. L'eau pour la vie, la fonte des glaciers, Navruz et Kupala / B. Safarzoda // [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/interview/view/voda-dlja-zhizni-tajanie-lednikov-navruz-i-kupala-je-posol-o-tadzhikistane-i-druzhbe-s-belarusju-8874/>

pays, auquel ont participé des représentants de plus de 50 établissements d'enseignement supérieur de Biélorussie et du Tadjikistan et où plus de 10 accords bilatéraux ont été signés au niveau universitaire. Dans le cadre de cette coopération, « l'Université pédagogique d'État du Bélarus travaille en étroite collaboration avec l'Université pédagogique du Tadjikistan, notamment en matière d'échange de professeurs et d'enseignants et de partage des meilleures pratiques en matière de formation des futurs enseignants »⁷⁸. L'université d'État de Baranovichi et l'université d'État du droit, des affaires et de la politique du Tadjikistan ont signé un accord de coopération qui « définit les principaux axes de la coopération en matière d'enseignement et de recherche, ainsi que dans le domaine de la mise en œuvre d'initiatives communes pour la jeunesse »⁷⁹. Actuellement, les universités préparent une feuille de route pour la coopération internationale afin de faciliter la mise en œuvre de modules éducatifs, la participation à des stages scientifiques et éducatifs et les échanges universitaires.

Enfin, en juin 2024, la 17e réunion du Comité mixte permanent sur la coopération s'est tenue à Minsk, au cours de laquelle les parties ont discuté de l'état et des perspectives de la coopération commerciale, économique et d'investissement dans les domaines des transports et de la logistique, la coopération industrielle, l'éducation et la médecine, ainsi que les partenariats interrégionaux, afin de franchir une nouvelle étape dans l'approfondissement de la coopération commerciale et économique et de définir un objectif clair : améliorer les productions conjointes biélorusses et tadjikes. D'autant plus qu'il existe déjà des exemples

⁷⁸ Les ministères de l'Éducation de Biélorussie et du Tadjikistan ont signé un plan d'action commun pour les années 2023-2026 [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/society/view/ministerstva-obrazovanija-belarusi-i-tadjikistana-podpisali-plan-sovmestnyh-dejstvii-2023-2026-gody-592165-2023/>

⁷⁹ L'Université d'État de Barnaul élabore une feuille de route pour la coopération avec une nouvelle université partenaire du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/bargu-razrabatyvaet-dorozhniuu-kartu-sotrudnichestva-s-novym-vuzom-partnerom-iz-tadjikistana-592689-2023/>

intéressants. Comme indiqué ci-dessus, il existe déjà au Tadjikistan une entreprise commune qui transforme le lait biélorusse et fabrique des produits laitiers. Un autre domaine de coopération concerne l'assemblage de machines biélorusses sur le territoire tadjik.

Lors de la 17e réunion du Comité mixte, il a été souligné qu'il était aujourd'hui nécessaire d'agrandir les surfaces, d'élargir la gamme de machines produites et d'étoffer l'assortiment. La partie tadjike s'intéresse également à l'assemblage de machines agricoles, sans oublier les véhicules automobiles et les transports pour le secteur du logement et des services communaux. Rappelons qu'une entreprise biélorusse-tadjike, « Agrotechservice », a été ouverte au Tadjikistan, où sont assemblées des machines de l'usine de tracteurs de Minsk. La demande pour ces machines est très forte. Les producteurs agricoles tadjiks s'intéressent non seulement aux tracteurs biélorusses, mais aussi aux moissonneuses-batteuses. Un accord a déjà été conclu pour l'achat de machines auprès de l'entreprise « Gomselmash ». Il est également prévu d'étendre la coopération avec l'usine de pièces et d'agrégats pour tracteurs de Bobruisk.

En ce qui concerne les intérêts du Tadjikistan en Biélorussie, tout d'abord, la partie tadjike achète depuis plusieurs années déjà du bétail reproducteur biélorusse pour développer ses exploitations agricoles. Rien que l'année dernière, environ deux mille têtes ont été achetées. Et l'une des entreprises de ce pays d'Asie centrale se consacre à l'élevage de bétail reproducteur en vue de sa commercialisation ultérieure. Deuxièmement, les partenaires tadjiks achètent des pommes de terre en Biélorussie. En 2023, leurs achats ont atteint 800 tonnes. Cette année, ces chiffres vont augmenter. Troisièmement, une autre position des exportations biélorusses vers le Tadjikistan est celle des semences de lin, qui va se développer. Quatrièmement, la partie tadjike a déjà fourni à la Biélorussie une version expérimentale de graines de carthame, une

culture oléagineuse, et peut également fournir des graines de tomates et de concombres pour la culture en serre. Enfin, depuis fin avril-début mai, la récolte des pommes, cerises et abricots frais a déjà commencé au Tadjikistan. Une fois la logistique mise en place, les parties pourraient fournir tous ces produits en quantités importantes.

Pour poursuivre sur ce thème, notons que les livraisons de produits alimentaires et de matières premières agricoles de la Biélorussie vers le Tadjikistan ont augmenté de plus de 160 % l'année dernière. « Les exportations de produits agricoles ont été principalement constituées de sucre (croissance de 2,1 fois), de lait et de produits laitiers (taux de croissance de 140,9 %), de gros bétail (151,2 %), de viande et de produits carnés (61,8 %) <...>. Les importations en provenance du Tadjikistan en 2023 ont atteint 103,8 %. Les importations étaient principalement constituées de fruits secs. Les exportations de produits alimentaires et de matières premières agricoles ont été multipliées par 2,4 entre janvier et mars 2024 »⁸⁰. En outre, lors de la 17e réunion du CIM, les parties ont convenu de mettre en place un programme d'échange pour la formation de spécialistes dans le domaine de l'agriculture, ainsi que pour les étudiants souhaitant effectuer un stage.

En ce qui concerne les relations de partenariat interrégionales entre la Biélorussie et le Tadjikistan dans le cadre de la 17e réunion du CIM, on peut citer des exemples intéressants de cette coopération. En particulier, Minsk et Douchanbé. En juin de cette année, les deux capitales ont discuté de la possibilité de livrer à Douchanbé du matériel de déneigement et de transport de passagers, des pièces détachées, du sucre, de l'huile végétale, ainsi que de la construction à Minsk d'un centre commercial du Tadjikistan, dont le site est situé dans le quartier des rues

⁸⁰ Bartosz : L'amélioration des productions conjointes contribue à l'approfondissement de la coopération avec le Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/bartosh-uglubleniju-sotrudnichestva-s-tadjikistanom-sposobstvuet-sovershenstvovanie-sovmestnyh-639287-2024>

Prititsky et Leshchinsky. Les documents nécessaires à la mise en œuvre de ce projet sont déjà en cours de préparation. À Douchanbé, dans le cadre d'un projet commun avec la Corée du Sud pour la construction d'un métro léger, il est prévu de faire appel à l'aide de spécialistes biélorusses. D'autres domaines de coopération sont en cours de développement. Cela est confirmé par le fait que « le volume des échanges commerciaux [entre Minsk et le Tadjikistan] pour le seul premier trimestre a dépassé celui de l'année dernière »⁸¹.

Le développement de la coopération avec le Tadjikistan est également prometteur pour la région de Gomel. Il suffit de dire que cette année, le commerce entre les deux parties a déjà quadruplé. Cette région d'Asie centrale importe depuis le sud-est de la Biélorussie des produits métallurgiques, des produits dérivés du bois, des produits laitiers et des confiseries. Et le Tadjikistan achète du fil de coton pour les entreprises de la région de Gomel. Quant aux perspectives de coopération entre les parties, elles sont déjà pratiquement définies dans tous les domaines. Par exemple, des lots de moissonneuses-batteuses de Gomel seront livrés au Tadjikistan dès cette année, et des achats sont également prévus pour l'année prochaine. De son côté, le Tadjikistan est prêt à fournir des citrons, des raisins, des cerises, des abricots et des fruits secs. Les parties ont également la possibilité de créer des maisons de commerce « qui permettraient de présenter les produits du Tadjikistan sur le territoire de Gomel, et au Tadjikistan, ce que les producteurs de Gomel peuvent offrir »⁸². Les partenaires dans les domaines de l'agrotourisme et de l'écotourisme, des établissements de santé et de l'éducation, en particulier

⁸¹ Livraisons de matériel, construction d'un centre commercial. Minsk et Douchanbé ont discuté des axes de coopération [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/society/view/postavki-tehniki-stroitelstvo-torgovogo-doma-minsk-i-dushanbe-obsudili-napravlenija-sotrudnichestva-638915-2024/>

⁸² De la construction mécanique à l'agrotourisme. La région de Gomel et le Tadjikistan vont développer leur partenariat dans le secteur agroalimentaire [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/ot-mashinostroeniya-do-agroturizma-gomelskaia-oblast-i-tadzhikistan-budut-razvivat-partnerstvo-v-apk-639537-2024>

en matière de formation de personnel pour le secteur agricole, ont également leurs propres plans de coopération .

Pour en revenir à la 17e réunion de la commission intergouvernementale biélorusse-tadjike, notons que les participants à cette réunion ont mis l'accent sur les questions de renforcement de la coopération commerciale et économique, du développement de la coopération industrielle et de la coopération humanitaire, soulignant l'importance de poursuivre de manière fructueuse les progrès dans les domaines les plus actuels des relations de partenariat entre la Biélorussie et le Tadjikistan.

Enfin, en octobre 2022, la Biélorussie et le Tadjikistan ont signé une feuille de route pour la coopération bilatérale pour la période 2022-2026, qui comprend 39 points. À ce jour, 6 ont déjà été mis en œuvre, 33 sont en cours de réalisation, dont 21 sur une base permanente. Aujourd'hui, les parties continuent de rechercher de nouvelles possibilités d'intensifier leur coopération afin de mettre pleinement en œuvre ce document stratégique et d'apporter une nouvelle contribution au développement des relations entre la Biélorussie et le Tadjikistan.

FOR AUTHOR USE ONLY

Dynamique de croissance et perspectives dans les domaines clés

En septembre 2025, Douchanbé a accueilli la 18^e réunion de la commission intergouvernementale biélorusse-tadjike (CIP) sur les questions de coopération commerciale et économique, au cours de laquelle les résultats de la coopération bilatérale ont été résumés et les perspectives de partenariat dans des domaines clés ont été discutées, notamment l'agro-industrie et la sécurité alimentaire, la formation de personnel et le développement des sciences agricoles, la coopération industrielle, l'éducation et les relations interrégionales. Minsk et Douchanbé ont évalué positivement la dynamique de croissance du commerce entre les deux pays et ont souligné son important potentiel d'expansion. Une attention particulière a été accordée à la diversification des approvisionnements, à l'augmentation des volumes d'échanges de produits agro-industriels, ainsi qu'aux perspectives de « création d'entreprises communes et d'approfondissement de la coopération industrielle sur la base du principe de l'intérêt mutuel. De tels projets peuvent constituer la base d'un partenariat économique durable »⁸³.

Rappelons que lors de la 17^e réunion du CIM, qui s'est tenue en juin 2024 à Minsk, les perspectives de coopération commerciale, économique et d'investissement dans les domaines des transports et de la logistique, de la coopération industrielle, de l'éducation et de la médecine, ainsi que des relations de partenariat interrégionales, afin de franchir une nouvelle étape dans l'approfondissement de la coopération commerciale et économique et de définir un objectif clair : améliorer les productions conjointes biélorusses et tadjikes. À cette occasion, il a été souligné qu'«

⁸³ Diversification des approvisionnements, croissance du chiffre d'affaires dans le secteur agroalimentaire. La Biélorussie et le Tadjikistan ont défini les perspectives de coopération [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/diversifikatsii-postavok-rost-tovarooborota-v-apk-belarus-i-tadzhikistan-opredelili-perspektivy-738086-2025/>

il est nécessaire d'agrandir les surfaces, d'élargir la gamme d' s des équipements produits et l'assortiment. La partie tadjike s'intéresse également à l'assemblage d'équipements de transformation, sans oublier les transports automobiles et les transports liés au secteur du logement et des services communaux »⁸⁴ . Et en 2024, le niveau des échanges commerciaux entre les deux républiques post-soviétiques a dépassé 168 millions de dollars. Dans le même temps, le volume des échanges de produits alimentaires et de matières premières agricoles a augmenté d'une fois et demie, et les livraisons en provenance de Biélorussie ont augmenté encore plus, soit 1,6 fois. Les exportations biélorusses vers ce pays d'Asie centrale étaient principalement constituées de « sucre, lait en poudre, viande bovine réfrigérée, conserves de viande, gros bétail, œufs et farine de viande et d'os. Le Tadjikistan exporte principalement vers la Biélorussie des fruits secs, du fil de coton, du tissu et des fibres »⁸⁵ . Entre janvier et juillet de cette année, le commerce de marchandises entre les deux pays dans le secteur agroalimentaire a augmenté de 52 %, et les exportations de produits biélorusses de 54 %. Dans le même temps, les livraisons de viande et de produits carnés en provenance de Biélorussie ont été multipliées par 7,2, et celles d'œufs par 4. En outre, dès le premier semestre 2025, « d'importants contrats ont été conclus pour la fourniture de conserves de poisson et de viande bovine réfrigérée »⁸⁶ .

Lors de la 18e réunion du CCM, les parties ont défini leurs intérêts mutuels en vue d'un renforcement de leurs relations de partenariat. Par

⁸⁴ Zaleski, B. Évolution des formats de partenariat entre la Biélorussie et les pays amis / Boris Zaleski. – LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. – p. 22.

⁸⁵ Le commerce agricole entre la Biélorussie et le Tadjikistan a augmenté de 34,8 % en cinq mois [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/tovarooborot-v-selskom-hozjaistve-mezhdu-belarusiju-i-tadzhikistanom-za-pjat-mesjatsev-vvros-na-348-729107-2025/>

⁸⁶ La Biélorussie et le Tadjikistan vont développer leur coopération dans les domaines de l'agriculture et de la médecine vétérinaire [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/kooperatsiju-v-rastenievodstve-i-veterinarij-stanut-razvivat-belarus-i-tadzhikistan-718582-2025/>

exemple, la Biélorussie est prête à augmenter ses livraisons de produits alimentaires, de machines agricoles et de bétail reproducteur. Pour , les producteurs biélorusses envisagent également des livraisons en provenance du Tadjikistan de fruits et légumes frais et en conserve, de noix et de purées de fruits. Au total, lors de cette réunion, les entreprises du complexe agro-industriel biélorusse ont conclu plus d'une dizaine de contrats pour un montant total de plus de 16 millions de dollars. Des accords et des protocoles d'accord ont été signés, ouvrant de nouvelles perspectives pour des livraisons à long terme de produits »⁸⁷ . La coopération portera non seulement sur le commerce, mais aussi sur une interaction approfondie dans les domaines scientifique, éducatif et productif. Il s'agit de projets communs dans les domaines de l'agriculture et de l'élevage, de l'échange d'expériences dans les domaines de la médecine vétérinaire et de la sélection, ainsi que de la formation de spécialistes par le biais du système d'enseignement agricole.

Prenons l'exemple de **la coopération industrielle**. Dès l'été 2025, lors d'une réunion des Premiers ministres des deux pays à Douchanbé, il a été souligné que les productions conjointes constituaient un point d'ancrage pour la promotion des intérêts des parties. Ainsi, « la création d'entreprises communes sur le territoire du Tadjikistan et de la Biélorussie est une direction importante dans laquelle nous devons aller. Cela résout nos problèmes communs »⁸⁸ . L'entreprise « Agrotechservice » peut être citée comme un exemple réussi de coopération mutuellement avantageuse. Cette usine d'assemblage commune située dans la ville tadjike de Gissar a été créée en 2017. Elle assemble des machines de l'usine de tracteurs de Minsk, des machines agricoles « Gomselmash » et

⁸⁷ La Biélorussie et le Tadjikistan ont signé des contrats d'une valeur totale de plus de 16 millions de dollars [Source électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali-kontrakty-na-summu-bolee-16-mln-738238-2025/>

⁸⁸ Turchin : les productions conjointes avec le Tadjikistan constituent un point d'appui pour la promotion des intérêts des deux pays [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/turchin-sovmestnye-proizvodstva-s-tadzhikistanom-opornaja-tochka-dlja-prodvizhenija-interesov-dvuh-718988-2025/>

des remorques « Bobruiskagromash ». Actuellement, le complexe de production comprend des ateliers d'assemblage de petite et grande taille, un entrepôt de produits finis, des espaces d'exposition ouverts et fermés, un bâtiment administratif et éducatif dans lequel sont formés des spécialistes tadjiks à l'entretien et à l'exploitation des équipements biélorusses. « En 2025, 1,5 hectare de terrain a été alloué à l'usine d'assemblage pour l'extension de ses capacités, et les préparatifs pour la construction de nouveaux locaux de production sont en cours »⁸⁹.

Un autre exemple intéressant de coopération entre les deux pays est celui de la société biélorusse « BKM Holding ». En effet, en Tadjikistan, les transports électriques urbains sont assurés par des trolleybus et des bus électriques qui circulent à Douchanbé. « Au total, 60 bus électriques et environ 105 trolleybus, dont 104 fabriqués par BKM, sont mis en service. D'avril 2019 à janvier 2021, le holding a fourni 104 trolleybus de modèle 32100D de la série « Syabar » pour les besoins de Douchanbé »⁹⁰. Lors du salon international « Tadjikistan-2025 », qui s'est tenu en novembre de cette année et où plus de 60 entreprises du Tadjikistan, de Biélorussie, d'Ouzbékistan, d'Iran, d'Inde, du Pakistan, d'Arabie saoudite et de Chine, le stand « BKM Holding » a présenté des maquettes du trolleybus 32100D « Olgerd », du bus électrique E433 « Vitovt » et du tramway T811. Tout cet équipement peut être fourni pour les besoins des localités tadjikes, ainsi que pour l'organisation d'une production conjointe d'autobus électriques sur le territoire et dans d'autres pays d'Asie centrale et d'Asie du Sud.

Le Tadjikistan voit de larges perspectives de coopération avec la Biélorussie dans **l'industrie légère**, notamment dans le secteur textile,

⁸⁹ « Exemple de coopération mutuellement avantageuse » Ministère de l'Industrie et du Commerce sur la production d'assemblage au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/primer-vzaimovgodnogo-sotrudnichestva-minprom-o-sborochnom-proizvodstve-v-tadzhikistane-719085-2025/>

⁹⁰ « BKM Holding » a présenté ses équipements lors d'un salon au Tadjikistan [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/bkm-holding-prezentoval-tehniku-na-vvstavke-v-tadzhikistane-748760-2025/>

qui est l'une des priorités du programme d'industrialisation accélérée de ce pays d'Asie centrale. Dans ce domaine, « des objectifs ont été fixés pour la création de six pôles cotonniers et textiles dans le pays, allant de la transformation complète de la fibre de coton à la fabrication de produits finis »⁹¹. À cet égard, les partenaires tadjiks sont intéressés par une coopération mutuellement avantageuse en vue de la création de ces pôles, notamment par l'acquisition de lignes technologiques sur la base d'un crédit-bail ou de l'utilisation d'autres instruments financiers. En outre, la coopération pourrait être élargie à la transformation de produits agricoles écologiques dans les secteurs de l'industrie alimentaire.

Le domaine de l'éducation occupe une place particulière dans les relations entre le Tadjikistan et la Biélorussie, car il présente un énorme potentiel de croissance. Il convient de noter que, compte tenu des programmes d'échange conjoints basés sur des accords entre les établissements d'enseignement supérieur des deux pays, le nombre d'étudiants originaires du Tadjikistan dépasse déjà les 500 personnes. « Ils suivent des formations dans des domaines très demandés tels que l'ingénierie, les technologies et la médecine, et reviennent au Tadjikistan avec des connaissances modernes, devenant ainsi des spécialistes précieux »⁹². À propos, en novembre 2024, le 3e Forum international des recteurs des établissements d'enseignement supérieur de Biélorussie et du Tadjikistan s'est tenu à Douchanbé, au cours duquel ont été discutés des programmes éducatifs communs, les échanges universitaires et même la possibilité de créer des succursales d'universités biélorusses

⁹¹ Rasulzoda : le Tadjikistan voit de larges perspectives dans la coopération industrielle avec la Biélorussie [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/rasulzoda-tadzhikistan-vidit-shirokie-perspektivy-v-promyshlennom-sotrudnichestve-s-belarusju-740056-2025/>

⁹² Safarzoda, B. Le froid des glaciers et la chaleur des cœurs. L'ambassadeur du Tadjikistan sur les perspectives d'amitié avec la Biélorussie et les priorités de la présidence de la CEI / B. Safarzoda // [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/interview/view/holod-lednikov-i-teplo-serdets-posol-tadzhikistana-ogorizontah-druzhyby-s-belarusju-i-prioritetah-9510/>

au Tadjikistan afin de faire passer la coopération éducative à un niveau supérieur, d'augmenter le nombre d'étudiants tadjiks en Biélorussie et d'élargir la gamme des programmes éducatifs communs. Les recteurs de l'Université d'État de médecine du Tadjikistan Abou Ali ibn Sina, de l'Université d'État de Biélorussie en informatique et radioélectronique, de l'Université nationale du Tadjikistan, de l'Université technique nationale de Biélorussie et de l'Université technologique du Tadjikistan, l'Université technique d'État de Brest »⁹³, qui ont signé 25 accords bilatéraux entre les universités des deux pays. En particulier, entre l'Université d'État du Tadjikistan du droit, des affaires et de la politique et l'Université technique d'État de Brest et l'Université biélorusse-russe, entre l'Université d'État de Khujand nommée d'après Bobojon Gafurov et l'Université d'État de Polotsk nommée d'Euphrosyne de Polotsk. Ces accords visent à soutenir le progrès technique des deux pays, à former des spécialistes hautement qualifiés, à mener des recherches scientifiques et à introduire les réalisations scientifiques et techniques dans la production. « Dans le cadre des accords conclus entre les universités du Tadjikistan et de la Biélorussie, il est prévu d'organiser des échanges universitaires annuels entre étudiants et enseignants, ainsi que des conférences scientifiques, des séminaires et des tables rondes. Ces mesures permettront de développer des projets éducatifs et scientifiques, ainsi que de renforcer les liens entre les établissements d'enseignement »⁹⁴. Une attention particulière a été accordée lors du forum à l'élargissement de la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de l'innovation, y compris les projets dans

⁹³ Le forum international des recteurs des universités de Biélorussie et du Tadjikistan se tient à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/societv/view/mezhdunarodnvi-forum-ektorov-vuzov-belarusi-i-tadzhikistana-prohodit-v-dushanbe-678774-2024/>

⁹⁴ Forum des recteurs du Tadjikistan et de la Biélorussie : 25 accords de coopération signés à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://asia-todav.news/29112024/5057/>

l'économie « verte », la numérisation et l'amélioration des qualifications des enseignants.

Dans le même contexte, en février 2025, l'Université d'État des transports de Biélorussie (BelGUT), les chemins de fer biélorusses et tadjiks ont discuté de la possibilité de former des spécialistes du Tadjikistan « dans les domaines du transport ferroviaire, ainsi que de former des ouvriers aux métiers de « conducteur de locomotive thermique » « Assistant conducteur de locomotive à vapeur »⁹⁵ et l'organisation de cours de formation ou de cours spécialisés pour les ouvriers d'autres professions ferroviaires dans le centre routier de formation, de reconversion et de perfectionnement du personnel des chemins de fer biélorusses.

Enfin, les décisions de la 18e réunion du Comité mixte intergouvernemental ont souligné l'importance du développement **de la coopération interrégionale** entre les deux pays. À cet égard, on peut citer parmi les exemples récents l'activité de plusieurs régions biélorusses. Prenons l'exemple de **la région de Gomel**, dont le commerce avec le Tadjikistan a été multiplié par 5,5 au cours des cinq dernières années. Cela montre que le développement de la coopération commerciale, économique et d'investissement avec ce pays d'Asie centrale est l'une des priorités de la coopération internationale de la région de Gomel. Le commerce mutuel repose principalement sur les produits métallurgiques et l'e du bois, les produits alimentaires et les machines agricoles. En 2017, cette région biélorusse a signé un accord de coopération commerciale, économique, scientifique, technique, culturelle et humanitaire avec **la région de Khatlon**. Et en octobre 2024, les dirigeants des deux régions partenaires ont signé une feuille de route

⁹⁵ Le Tadjikistan souhaite former des spécialistes au centre des chemins de fer biélorusses [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/society/view/tadzhikistan-zainteresovan-v-podgotovke-spetsialistov-na-baze-tsentra-belorusskoj-zheleznoj-dorogi-699159-2025/>

pour 2025-2026 visant à mettre en œuvre cet accord afin d'augmenter les livraisons mutuelles de produits de haute qualité et de réaliser des projets communs. À la même époque, la région de Gomel a conclu des contrats avec des partenaires tadjiks pour un montant total de six millions de dollars. En particulier, la question de l'assemblage conjoint de la partie principale de la moissonneuse-batteuse sur le territoire de « Gomselmash » et de la mise au point sur « Agrotechservice » déjà au Tadjikistan a été étudiée. « Et un contrat a été conclu pour 40 unités pour 2025 »⁹⁶. Les documents ont également été signés par Milkvita et Rogachevsky MKK. À cette occasion, de nouveaux domaines de coopération prometteurs ont été adoptés. « Parmi ceux-ci figurent la fourniture de produits alimentaires, de meubles, de produits dérivés du bois, de machines agricoles, ainsi que la conception de complexes laitiers »⁹⁷. Le Tadjikistan souhaite ouvrir une maison de commerce à Gomel et y fournir des fruits secs, des légumes primeurs, du coton et d'autres produits.

La région de Minsk présente également des perspectives intéressantes de coopération avec ses partenaires tadjiks. En mai 2025, la région métropolitaine biélorusse a notamment signé un plan d'action pour 2025-2026 avec **la région de Sogd**, qui occupe la première place du pays en termes de nombre d'entreprises industrielles. « Grâce à sa situation géographique avantageuse, la région est la porte commerciale nord du Tadjikistan. Elle offre des conditions favorables pour attirer les investissements, et des entreprises avec des partenaires étrangers s'y

⁹⁶ La région de Gomel a signé des contrats d'une valeur de 6 millions de dollars avec des partenaires du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/regions/view/dogovorv-na-6-mln-podpisala-gomelskaja-oblast-s-partnerami-iz-tadjikistana-669667-2024/>

⁹⁷ Le commerce de marchandises entre la région de Gomel et le Tadjikistan a été multiplié par 5,5 au cours des cinq dernières années [Source électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/regions/view/tovarooborot-gomelskoj-oblasti-s-tadjikistanom-vyros-v-5-5-raza-za-poslednie-pjat-let-668993-2024/>

installent régulièrement »⁹⁸. Le plan signé vise précisément à renforcer la coopération entre les régions. D'autant plus que le commerce entre les régions de Minsk et de Sogdiane a augmenté d'un facteur et demi en 2024, et de 40 % supplémentaires au cours des cinq premiers mois de 2025. La région de Minsk fournit à ses partenaires tadjiks du sucre, du bœuf, de la viande de volaille, des conserves, des produits dérivés du bois, et achète en échange des fruits secs, des noix et du fil. Les perspectives des relations de partenariat régional entre les deux pays sont donc en pleine croissance et ne feront que s'améliorer.

Pour en revenir à la 18e réunion de la commission intergouvernementale biélorussienne-tadjike sur la coopération commerciale et économique, soulignons une fois encore que dix accords ont été signés à Douchanbé sur la production conjointe et la fourniture de produits sur le marché tadjik. Parmi ces documents, on peut citer les accords entre la SA « Sloutski sakharorafinadny kombinat » et la SA « Obi zulol », ainsi qu'entre l'association publique d'élevage « Belplemzhivobedinenie » et la SARL « Boboi Sharifbek » sur la fourniture de bétail reproducteur biélorusse au Tadjikistan. Un document similaire a également été conclu « entre la SA « Slonimsky myasokombinat » et l'entreprise publique unitaire de production, d'achat, de stockage et de vente de produits alimentaires nécessaires « » à Douchanbé »⁹⁹. En ce qui concerne les contrats commerciaux, la SA « Pruzhanskiy molochny kombiant » et la SARL « Lokhur tijorat » ont conclu un accord sur la fourniture de lait en poudre et de lactosérum, tout comme la SA « Glubokski molochno-konservny kombiant » et l'Agence pour la fourniture de biens spéciaux

⁹⁸ Les régions de Minsk et de Sogd du Tadjikistan ont signé un plan d'action pour 2025-2026 [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/special/society/view/minskaja-i-sogdijaskaia-oblast-tadzhikistana-podpisali-plan-meropriyatij-na-2025-2026-gody-717348-2025/>

⁹⁹ Le Tadjikistan et la Biélorussie ont signé 10 accords sur la coopération industrielle et la fourniture de produits [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://www.asiaplustj.info/ru/news/tajikistan/economic/20250920/tadzhikistan-i-belarus-podpisali-10-soglashenii-o-promishlennoi-kooperatsii-i-postavkah-produktsii>

auprès du gouvernement du Tadjikistan. Tout cela montre que la coopération entre Minsk et Douchanbé dépasse le cadre du commerce et comprend aujourd'hui des initiatives conjointes dans différents domaines.

Enfin, en 2022, les dirigeants des deux pays ont signé une feuille de route pour la coopération bilatérale pour la période 2022-2026, qui définit les domaines prioritaires de cette coopération : « l'économie, les transports, l'agriculture, l'industrie légère et l'industrie alimentaire »¹⁰⁰ . Aujourd'hui, nous voyons comment ce document programmatique est déjà devenu la base d'un partenariat économique durable entre la Biélorussie et le Tadjikistan, contribuant au développement de ces secteurs prioritaires dans les deux pays.

FOR AUTHOR USE ONLY

¹⁰⁰ Relations entre la République du Tadjikistan et la République de Biélorussie [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://mfa.tj/ru/main/view/136/otnosheniya-tadzhikistana-s-belarusi>

FOR AUTHOR USE ONLY

Bibliographie

1. Félicitations au président de la République du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki-tadzhikistan-emomali-raxmonu-9755/
2. Garkun, V. Le Tadjikistan apporte une contribution significative au renforcement et à l'amélioration des activités de la CEI / V. Garkun // [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/person/opinions/Vladimir-Garkun_i_514987.html
3. Discours prononcé lors d'une réunion avec les diplomates du pays à l'occasion de l'inauguration du nouveau bâtiment du ministère des Affaires étrangères de la République du Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2013. – URL : <http://www.prezident.tj/ru/node/4114>
4. Coopération entre la République du Tadjikistan et la République de Biélorussie [ressource électronique]. – 2012. – URL : <http://khover.tj/rus/foreign-policy/30297-sotrudnichestvo-respubliki-tadzhikistan-s-respublikov-belarus.html>
5. Alexandre Loukachenko effectue une visite officielle au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2011. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-sovershaet-ofitsialnyj-vizit-v-tadzhikistan-5173/
6. Accord entre la République de Biélorussie et la République du Tadjikistan sur la coopération à long terme pour les années 2011-2020 [ressource électronique]. – 2011. – URL : <http://www.tajembassy.by/files/dpb-2.pdf>
7. Programme interétatique de coopération entre la République de Biélorussie et la République du Tadjikistan pour la période 2011-2020 [ressource électronique]. – 2011. – URL : <http://www.tajembassy.by/files/dpb-2.pdf>
8. À propos de la réunion ordinaire de la Commission intergouvernementale biélorussienne-tadjike sur les questions de coopération commerciale et économique [ressource électronique]. – 2013. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/be5f2ec75d7008b2.html
9. À propos de la réunion de la Commission intergouvernementale biélorussienne-tadjike [Ressource électronique]. – 2013. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/a6bf2f8f586c159a.html
10. À propos de la coopération commerciale et économique entre la Biélorussie et le Tadjikistan en 2013 [Ressource électronique]. – 2014. – URL : <http://tadjikistan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ab80403d8ea1de2f.html>
11. La Biélorussie et le Tadjikistan ont l'intention d'intensifier leur coopération dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie alimentaire et de l'industrie légère [ressource électronique]. – 2014. – URL :

http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Tadzhikistan-namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-v-selskom-xozjaistve-pischevoj-i-legkoj-promyshlennosti_i_667853.html

12. Alexandre Loukachenko a rencontré le président du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-vstretilsja-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-raxmonom-8846/

13. Message du président du Tadjikistan Emomali Rahmon au Majlis-e Oli de la République du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2015. – URL : <http://www.prezident.tj/ru/node/8137>

14. Koïmdoïdov, K. Tadjikistan : les portes de la coopération sont ouvertes / K. Koïmdoïdov // [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <http://www.kurier.lt/tadzhikistan-dveri-dlya-sotrudnichestva-otkryty/>

15. Savko, S. Le Tadjikistan propose à la Biélorussie de créer des coentreprises pluridisciplinaires dans le secteur de la construction / S. Savko // [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Tadzhikistan-predlagaet-Belarusi-sozdat-mnogoprofilnye-SP-v-stroitelnoi-otrasli_i_670360.html

16. Karimova, M. T. Le rôle des zones économiques libres dans le développement de l'industrie au Tadjikistan / M. T. Karimova // Questions d'actualité en économie et gestion : actes de la IIe conférence scientifique internationale (Moscou, octobre 2013). – Moscou : Bouki-Vedi, 2013. – p. 122-124.

17. Rencontre entre l'ambassadeur O. Gavruk et le ministre de la Santé du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2013. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/a96995adef720ff7.html

18. Le diplôme de l'Université d'État de Tadjikistan ouvre aux étudiants tadjiks les portes de l'avenir – Rahmon [ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/society/Diplom-BGU-otkryvaet-dlja-studentov-Tadzhikistana-vorota-v-budushee---Raxmon_i_670351.html

19. Relations entre le Tadjikistan et la Biélorussie [Ressource électronique]. – 2014. – URL : <http://www.tajembassy.by/politicheskie/>

20. Grishkevich, A. La Biélorussie et le Tadjikistan ont des approches communes pour résoudre les problèmes actuels / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://www.belta.by/ru/all_news/politics/Belarus-i-Tadzhikistan-imejut-obshchie-podxody-k-resheniju-aktualnyx-problem-sovremennosti_i_679524.html

21. La faculté commune de l'Université technique nationale du Tadjikistan et de l'Université technique du Tadjikistan ouvrira ses portes le 11 septembre à Douchanbé [ressource électronique]. – 2012. – URL d'accès : <http://www.movby.com/news/92466/>

22. À propos de la rencontre entre l'ambassadeur O. Gavruk et le ministre du Travail, de la Migration et de l'Emploi du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2014. – URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c6a6e78ca4fcfe82.html
23. Sur la coopération commerciale et économique entre la Biélorussie et le Tadjikistan au cours des 10 premiers mois de 2014 [Ressource électronique]. – 2014. – URL : http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/statistics/c3e89aa71e790a80.html
24. Biélorussie – Tadjikistan : l'union douanière comme stimulant pour le développement d'une coopération mutuellement avantageuse [ressource électronique]. – 2010. – URL : http://export.by/resources/izdaniya_i_publicacii/belarus_%E2%80%94_tadzjikistan_tamozhennii_soyuz_kak_sti.html
25. Entretiens avec le président du Tadjikistan Emomali Rahmon [Ressource électronique]. – 2019. – URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-raxmonom-21425/
26. Matveev, V. Les premiers produits laitiers issus de la coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan seront commercialisés en 2020 / V. Matveev // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/pervaja-produktsija-molokopererabotki-sp-belarusi-i-tadzhikistana-vyidet-na-rynok-v-2020-godu-353105-2019/>
27. Matveev, V. « Belkommunmash » élabore un contrat pour la fourniture d'équipements au Tadjikistan pour un montant de 30 millions de dollars / V. Matveev // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belkommunmash-prorabatyvaet-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-tadzhikistan-na-30-mln-353062-2019/>
28. Les bus électriques « Belkommunmash » vont commencer à circuler à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://belta.by/economics/view/elektrobusy-belkommunmash-nachnut-kursirovat-v-dushanbe-333003-2019/>
29. Krishenik, E. Rakhmon : nous sommes intéressés par l'introduction des technologies de pointe biélorusses dans le secteur réel de l'économie / E. Krishenik // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/rahmon-my-zainteresovany-v-privlechenii-peredovyh-tehnologii-belarusi-v-realnyi-sektor-ekonomiki-353119-2019/>
30. La coopération entre la République de Biélorussie et la République du Tadjikistan dans le domaine de l'éducation se développe activement [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <http://edu.gov.by/news/sotrudnichestvo-mezhdu-respublikov-belarusi-respublikov-tadzhikistan-v-sfere-obrazovaniva-aktivno-r/>

31. Faculté commune d'ingénierie et de technologie BNTU-TTU [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <http://www.bntu.by/engineering-and-technical-faculty-bntu-ttu.html>
32. Faculté d'aviation civile de l'Académie nationale d'aviation de Biélorussie – Université technique du Tadjikistan nommée d'après l'académicien M.S. Osimi (FGA BGA-TTU) [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <http://ttu.tj/ru/university-ru/structure/fmt-dmtb-dtt/fga-bгаа-ttu/>
33. L'Université d'État de Belgorod et l'Université nationale du Tadjikistan ont ouvert une faculté commune des technologies de l'information [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-tadzhikskij-natsionalnyj-universitet-otkryli-sovmestnyj-fakultet-informatsionnyh-tehnologii-4702-2015/>
34. Faculté des technologies respectueuses de l'environnement de l'Université technique nationale [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <http://www.iseu.bsu.by/fakultet-ekologosberegayushih-tehnologiy-tnu/>
35. Alexeïeva, D. Ouverture d'une faculté commune avec l'Université technologique du Tadjikistan / D. Alexeïeva // [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.psu.by/novosti-mezhdunarodnoj-devatelnosti/11961-otkrytie-sovmestnogo-fakulteta-s-tehnologicheskim-universitetom-tadzhikistana>
36. Stasevich, M. Visite d'une délégation de l'Université nationale du Tadjikistan (Douchanbé, République du Tadjikistan) à l'Université d'État de médecine et d'agriculture du Bélarus / M. Stasevich // [Ressource électronique]. – 2016. – URL : <https://www.bsmu.by/allarticles/rubric2/page121/article1593/>
37. Myasnikovich : les nouvelles formes de travail sont importantes pour le développement des relations commerciales et économiques avec le Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2018. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/mjasnikovich-novye-formy-raboty-vazhny-dlja-rasshirenija-torgovo-ekonomicheskikh-otnoshenij-s-295210-2018/>
38. Zaleski, B. Second souffle / B. Zaleski // Vecherny Minsk. – 1998. – 3 août.
39. Rafieva, M. Sogd et Vitebsk ont signé un accord de coopération / M. Rafieva // [Ressource électronique]. – 2012. – URL : <https://news.vitebsk.cc/2012/04/26/sogd-i-vitebsk-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve/>
40. Une délégation de la région de Minsk en visite de travail au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2019. – URL : <https://www.mlvn.by/2019/06/delegatsiva-minskoi-oblasti-s-rabochim-vizitom-posetila-tadzhikistan/>

41. Kulyagin, S. Le Tadjikistan souhaite développer sa coopération avec les entreprises de la région de Moguilev – Koïmdodov / S. Kulyagin // [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/tadzhikistan-zainteresovan-v-razvitiikooperatsii-s-predpriiatijami-mogilevskoj-oblasti-koïmdodov-174610-2015/>
42. Kulyagin, S. Moguilev et Khujand au Tadjikistan ont l'intention de créer des productions communes / S. Kulyagin // [Ressource électronique]. – 2015. – URL : <https://www.belarus.by/ru/business/business-news/mogilev-i-tadzhikskij-xudzhand-namereny-sozdat-sovmestnye-proizvodstva-i-0000025058.html>
43. Les régions de Gomel et de Khatlon ont signé un accord de coopération [Ressource électronique]. – 2017. – URL : <https://newsgomel.by/news/society/15070-gomel-skaya-i-hatlonskaya-oblasti-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve.html>
44. Zaleski, B. Le vecteur de l'intégration post-soviétique. Le point de vue de la Biélorussie / Boris Zaleski. – Palmarium Academic Publishing, 2019. – 268 p.
45. La Biélorussie et le Tadjikistan doivent mettre en œuvre plus activement des projets dans le domaine de l'agriculture – Krupko [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistanu-nuzhno-aktivnee-realizovyvat-proekty-v-selskom-hoziajstve-krupko-435795-2021/>
46. « Bobruiskagromash » va étendre sa production d'assemblage au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/bobrujskagromash-rasshirit-sborochnoe-proizvodstvo-v-tadzhikistane-436621-2021/>
47. La Biélorussie et le Tadjikistan ont discuté du développement de la coopération commerciale et économique et de la coopération industrielle [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-obsudili-razvitie-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i-promkooperatsiju-436006-2021/>
48. Les exportations de produits agricoles biélorusses vers le Tadjikistan ont augmenté de 1,4 fois en 2020 [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoiselhozproduktii-v-tadzhikistan-v-2020-godu-vyros-v-14-raza-434869-2021/>
49. « Belleprom » étudie les possibilités d'approvisionnement en lin du Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belleprom-prorabatyvaet-vozmozhnosti-postavok-lina-v-tadzhikistan-435980-2021/>

50. La Biélorussie, le Tadjikistan et l'Afghanistan ont signé 8 documents sur le développement du partenariat lors d'un forum d'affaires [Ressource électronique]. – 2021. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-tadzhikistan-i-afganistan-podpisali-na-biznes-forume-8-dokumentov-o-razvitii-partnerstva-435998-2021/>
51. La Biélorussie et le Tadjikistan souhaitent élargir leurs domaines de coopération [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-tadzhikistan-zainteresovany-v-rasshirenii-napravlenij-sotrudnichestva-506166-2022>
52. Pivovar, E. Krutoy a déclaré que la Biélorussie était prête à fournir au Tadjikistan tous types de machines-outils / E. Pivovar // [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/krutoj-zajavil-o-gotovnosti-belarusi-obespechit-tadzhikistan-ljubymi-vidami-mashinostroitelnoj-tehniki-523859-2022/>
53. Le Tadjikistan souhaite augmenter ses importations de produits laitiers et de viande ainsi que de matériel agricole en provenance de Biélorussie [ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-zainteresovan-v-uvelichenii-postavok-belorusskoj-mjaso-molochnoj-produktsii-i-506657-2022/>
54. La Biélorussie est prête à fournir des produits halal au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-postavljat-v-tadzhikistan-haljalnuju-produktsiju-506619-2022/>
55. La coopération entre la Biélorussie et le Tadjikistan a été discutée au Comité exécutif de Minsk [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/politics/view/sotrudnichestvo-belarusi-i-tadzhikistana-obsudili-v-mingorispolkome-525441-2022/>
56. Les régions de Gomel et de Khatlon ont l'intention de développer leur coopération dans les domaines de l'agriculture et de l'industrie [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-hatlonskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-apk-i-promyshlennosti-507131-2022/>
57. Rakhmon a défini les domaines prioritaires de coopération avec la Biélorussie [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/politics/view/rahmon-oboznachil-prioritetnye-napravlenija-sotrudnichestva-s-belarusiju-528619-2022/>
58. La Biélorussie et le Tadjikistan ont signé une feuille de route pour 2022-2026 et plusieurs autres documents importants [Ressource électronique]. – 2022. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali->

[dorozhnuju-kartu-na-2022-2026-gody-i-esche-neskolko-vaznyh-dokumentov-528597-2022/](#)

59. Le forum d'affaires tadjiko-biélorusse se tient à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2022. – URL :

<https://www.belta.by/economics/view/fotofakt-tadzhiksko-belorusskij-biznes-forum-prohodit-v-dushanbe-528500-2022/>

60. MTZ a conclu des contrats avec des entreprises du Tadjikistan pour un montant de 11 millions de dollars [ressource électronique]. – 2022. –

URL : <https://www.belta.by/economics/view/mtz-zakljuchil-kontrakty-s-kompanijami-iz-tadzhikistana-na-11-mln-528650-2022/>

61. MAZ fournira au Tadjikistan du matériel pour un montant de près de 500 000 dollars [Source électronique]. – 2022. – URL :

<https://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-tehniku-v-tadzhikistan-pochti-na-500-tys-528637-2022/>

62. Zhidkov : Le Tadjikistan est l'un des partenaires clés de « Belgospischeprom » sur le marché d'Asie centrale [Ressource électronique]. – 2022. – URL :

<https://www.belta.by/economics/view/zhidkov-tadzhikistan-odin-iz-kljuchevyh-partnerov-dlja-belgospischeproma-na-tsentralnoaziatskom-rvnke-528642-2022/>

63. La Biélorussie étudie la possibilité d'investir dans la production de coton au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2022. – URL :

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-izuchaet-vozmozhnost-investirovaniya-v-proizvodstvo-hlopka-v-tadzhikistane-528489-2022>

64 Emomali Rahmon a participé à l'inauguration de l'usine d'assemblage d'ascenseurs « Mogilevliftmash » au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2022. – URL :

<https://www.belta.by/economics/view/emomali-rahmon-prinjal-uchastie-v-otkrytii-sborochnogo-proizvodstva-liftov-mogilevliftmash-v-496483-2022/>

65. Le BNTU et les universités du Tadjikistan coopèrent dans les domaines de la science, de l'éducation et de l'innovation [Ressource électronique]. – 2022. – URL :

<https://www.belta.by/society/view/bntu-i-vuzy-tadzhikistana-budut-sotrudnicat-v-sfere-nauki-obrazovaniya-i-innovatsij-528871-2022>

66. Zaleski, B. Relations internationales et médias. Particularités de la coopération internationale multivectorielle en période de défis mondiaux / Boris Zaleski. – Palmarium Academic Publishing, 2016. – 392 p.

67. Relations de coopération et projets communs. L'ambassadeur de Biélorussie sur la coopération avec le Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2023. – URL :

<https://www.belta.by/society/view/kooperatsionnye-svjazi-i-sovmestnye-proekty-posol-belarusi-o-sotrudnichestve-s-tadzhikistanom-607001-2023/>

68. Les entreprises de Biélorussie et du Tadjikistan ont signé des contrats d'une valeur de 16 millions de dollars lors d'un conseil d'affaires [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/predpriiatija-belarusi-i-tadzhikistana-vo-vremja-delovogo-soveta-podpisali-kontraktv-na-16-mln-590816-2023/>
69. « Gomselmash » livrera un lot de moissonneuses-batteuses au Tadjikistan en 2024 [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-postavit-partiju-zernoborochnyh-kombajnov-v-tadzhikistan-v-2024-godu-591373-2023/>
70. La Biélorussie et le Tadjikistan ont conclu un accord de coopération dans le domaine agricole [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-selskom-hozjaistve-592218-2023/>
71. Au cours des cinq dernières années, les entreprises de « Bellesboomprom » ont multiplié par 2,2 leurs exportations vers le Tadjikistan [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/predpriiatija-bellesbumproma-za-poslednie-5-let-narastili-eksport-v-tadzhikistan-v-22-raza-590869-2023/>
72. Chervyakov : il faut définir les domaines prioritaires de la coopération en matière d'investissement entre la Biélorussie et le Tadjikistan [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/chervyakov-nuzhno-opredelit-prioritetnye-napravlenija-vestsotrudnichestva-belarusi-i-tadzhikistana-552755-2023/>
73. Le Tadjikistan souhaite créer sa propre maison de commerce à Minsk [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-hochet-sozdat-v-minske-svoj-torgovyj-dom-609906-2024>
74. Safarzoda, B. L'eau pour la vie, la fonte des glaciers, Navruz et Kupala / B. Safarzoda // [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/interview/view/voda-dlja-zhizni-tajanie-lednikov-navruz-i-kupalje-posol-o-tadzhikistane-i-druzhbe-s-belarusiju-8874/>
75. Les ministères de l'Éducation de Biélorussie et du Tadjikistan ont signé un plan d'action commun pour 2023-2026 [Ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/society/view/ministerstva-obrazovaniya-belarusi-i-tadzhikistana-podpisali-plan-sovmestnyh-deistvij-2023-2026-gody-592165-2023/>
76. L'Université d'État de Barnaul élabore une feuille de route pour la coopération avec une nouvelle université partenaire du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2023. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/bargu-razrabatyvaet-dorozhnyu->

[kartu-sotrudnichestva-s-novym-vuzom-partnerom-iz-tadzhikistana-592689-2023/](https://www.belta.by/economics/view/bartosh-uglubleniju-sotrudnichestva-s-novym-vuzom-partnerom-iz-tadzhikistana-592689-2023/)

77. Bartosz : l'amélioration des productions conjointes contribue à l'approfondissement de la coopération avec le Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2024. – URL :

<https://www.belta.by/economics/view/bartosh-uglubleniju-sotrudnichestva-s-tadzhikistanom-sposobstvuuet-sovershenstvovanie-sovmestnyh-639287-2024>

78. Livraisons de matériel, construction d'un centre commercial. Minsk et Douchanbé ont discuté des axes de coopération [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/society/view/postavki-tehniki-stroitelstvo-torgovogo-doma-minsk-i-dushanbe-obsudili-napravlenija-sotrudnichestva-638915-2024/>

79. De la construction mécanique à l'agrotourisme. La région de Gomel et le Tadjikistan vont développer leur partenariat dans le secteur agroalimentaire [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://www.belta.by/regions/view/ot-mashinostroenija-do-agroturizma-gomelskaja-oblast-i-tadzhikistan-budut-razvivat-partnerstvo-v-apk-639537-2024>

80 Diversification des approvisionnements, croissance du chiffre d'affaires dans le secteur agroalimentaire. La Biélorussie et le Tadjikistan ont défini les perspectives de coopération [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/diversifikatsii-postavok-rost-tovarooborota-v-apk-belarus-i-tadzhikistan-opredelili-perspektivy-738086-2025/>

81. Zaleski, B. Évolution des formats de partenariat entre la Biélorussie et les pays amis / Boris Zaleski. – LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. – 76 p.

82. Le commerce agricole entre la Biélorussie et le Tadjikistan a augmenté de 34,8 % en cinq mois [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/tovarooborot-v-selskom-hozjaistve-mezhdu-belarusiju-i-tadzhikistanom-za-pjat-mesjatsev-vvros-na-348-729107-2025/>

83. La Biélorussie et le Tadjikistan vont développer leur coopération dans les domaines de l'agriculture et de la médecine vétérinaire [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/koooperatsiju-v-rastenievodstve-i-veterinarij-stanut-razvivat-belarus-i-tadzhikistan-718582-2025/>

84. La Biélorussie et le Tadjikistan ont signé des contrats d'une valeur totale de plus de 16 millions de dollars [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali-kontraktv-na-summu-bolee-16-mln-738238-2025/>

85. Turchin : les productions conjointes avec le Tadjikistan – un point d'appui pour la promotion des intérêts des deux pays [Ressource

électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/turchin-sovmestnye-proizvodstva-s-tadzhikistanom-opornaia-tochka-dlja-prodvizhenija-interesov-dvuh-718988-2025/>

86. « Exemple de coopération mutuellement avantageuse » Ministère de l'Industrie et du Commerce sur la production d'assemblage au Tadjikistan [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/primer-vzaimovvgodnogo-sotrudnichestva-minprom-o-sborochnom-proizvodstve-v-tadzhikistane-719085-2025/>

87. « BKM Holding » a présenté ses équipements lors d'un salon au Tadjikistan [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/bkm-holding-prezentoval-tehniku-navystavke-v-tadzhikistane-748760-2025/>

88. Rasulzoda : Le Tadjikistan voit de larges perspectives dans la coopération industrielle avec la Biélorussie [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/economics/view/rasulzoda-tadzhikistan-vidit-shirokie-perspektivy-v-promvshlennom-sotrudnichestve-s-belarusiju-740056-2025/>

89. Safarzoda, B. Le froid des glaciers et la chaleur des cœurs. L'ambassadeur du Tadjikistan sur les perspectives d'amitié avec la Biélorussie et les priorités de la présidence de la CEI / B. Safarzoda // [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/interview/view/holod-vednikov-i-teplo-serdets-posol-tadzhikistana-o-gorizontah-druzhby-s-belarusiju-i-prioritetah-9510/>

90. Le forum international des recteurs des universités de Biélorussie et du Tadjikistan se tient à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/society/view/mezhdunarodnyi-forum-rectorov-vuzov-belarusi-i-tadzhikistana-prohodit-v-dushanbe-678774-2024/>

91. Forum des recteurs du Tadjikistan et de la Biélorussie : 25 accords de coopération signés à Douchanbé [Ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://asia-today.news/29112024/5057/>

92. Le Tadjikistan souhaite former des spécialistes au centre des chemins de fer biélorusses [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/society/view/tadzhikistan-zainteretrovan-v-podgotovke-spetsialistov-na-baze-tsentra-belorusskoj-zheleznoj-dorogi-699159-2025/>

93. La région de Gomel a signé des contrats d'une valeur de 6 millions de dollars avec des partenaires du Tadjikistan [ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://belta.by/regions/view/dogovory-na-6-mln-podpisala-gomelskaja-oblast-s-partnerami-iz-tadzhikistana-669667-2024/>

94. Le commerce de marchandises entre la région de Gomel et le Tadjikistan a été multiplié par 5,5 au cours des cinq dernières années [Source électronique]. – 2024. – URL :

<https://belta.by/regions/view/tovarooborot-gomelskoj-oblasti-s-tadzhikistanom-vyros-v-55-raza-za-poslednie-pjat-let-668993-2024/>

95. Les régions de Minsk et de Sogd du Tadjikistan ont signé un plan d'action pour 2025-2026 [ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://belta.by/special/society/view/minskaia-i-sogdijskaia-oblast-tadzhikistana-podpisali-plan-meroprijatij-na-2025-2026-gody-717348-2025/>

96. Le Tadjikistan et la Biélorussie ont signé 10 accords sur la coopération industrielle et la fourniture de produits [Ressource électronique]. – 2025. – URL : <https://www.asiaplusti.info/ru/news/tajikistan/economic/20250920/tadzhikistan-i-belarus-podpisali-10-soglashenii-o-promishlennoi-kooperatsii-i-postavkah-produktsii>

97. Relations entre la République du Tadjikistan et la République de Biélorussie [ressource électronique]. – 2024. – URL : <https://mfa.tj/ru/main/view/136/otnosheniya-tadzhikistana-s-belarusi>

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More
Books!**



yes
I want morebooks!

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at
www.morebooks.shop

Achetez vos livres en ligne, vite et bien, sur l'une des librairies en ligne les plus performantes au monde!

En protégeant nos ressources et notre environnement grâce à l'impression à la demande.

La librairie en ligne pour acheter plus vite

www.morebooks.shop



info@omniscryptum.com
www.omniscryptum.com

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY